Mawlid ad-Dayba’i

Shaykh ‘Abd ar-Rahman ad-Dayba’i

Compiled by
Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

INSTITUTE FOR SPIRITUAL AND CULTURAL ADVANCEMENT
وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

“We sent You not but as a mercy to all the Worlds”

قصّة

مَولِد النَّبِي

Story of the Birth of Prophet Muḥammad صلٰهُ ﷺ
and a Description of His Excellent Qualities

Mawlid ad-Dayba‘ī

Shaykh ʿAbd ar-Raḥmān ad-Dayba‘ī

Compiled by Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

With Original Songs by Ali al-Sayed
The late Shaykh Muhammad Nazim Adil al-Haqqani with his son-in-law, Shaykh Muhammad Hisham Kabbani (right), and his brother, Shaykh Muhammad Adnan Kabbani (left).
## Contents

Editor’s Notes ........................................................................................................................... 7  
Introduction ............................................................................................................................. 8  
1 - The Opening ........................................................................................................................ 9  
2 - The Opening Qašida ........................................................................................................... 11  
3 - Allāh Praises His Prophet .................................................................................................. 15  
4 - His Creation ....................................................................................................................... 17  
5 - To Whom Shall We Flee? .................................................................................................. 21  
6 - The Prophet’s Blessed Description .................................................................................. 23  
7 - The Caravaner’s Qašida ..................................................................................................... 26  
8 - Author’s Praise .................................................................................................................. 31  
9 - His Pure Ancestry ............................................................................................................. 33  
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom ........................................................ 36  
11 - His Birth (Mawlid) .......................................................................................................... 40  
12 - His Youth ........................................................................................................................ 43  
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka ................................................................................................... 57  
14 - Marḥaban Marḥāban ........................................................................................................ 59  
15 - Ṭala‘a ‘l-Badru ‘Alaynā ..................................................................................................... 61  
16 - Ṭālamā Ashkū Gharāmī .................................................................................................... 63  
17 - Ṣall-Allāhu 'ālā Muḥammad ............................................................................................ 65  
18 - Yā ʿArḥama ‘r-Raḥimīn ................................................................................................... 66  
19 - Yā Rasūlullāhi Salāmun ‘Alayk ......................................................................................... 69  
20 - Burdah .............................................................................................................................. 72  
21 - Yā Tawāb Tub ‘Alaynā ...................................................................................................... 74  
22 - Yā Rabbī Ṣallī ‘ālā ’n-Nabī Muḥammadin ...................................................................... 76  
23 - Yā Nūrū ʿAynī ................................................................................................................ 78  
24 - Qul Yā ‘Azīm ................................................................................................................... 81  
25 - Yā Badra Timma ............................................................................................................... 87  
26 - Yā Imāma ‘r-Rusli .......................................................................................................... 88  
27 - Aš-Ṣalātu ’l-Badriyyah .................................................................................................... 90  

**Original Songs by Ali al-Sayed** ..................................................................................... 107  
33 - Words .............................................................................................................................. 108  
34 - They Say, ‘He’s Just a Man’ ............................................................................................ 109  
35 - The Secret of Existence ................................................................................................. 110  
36 - My True Religion .......................................................................................................... 111  
37 - My Nation ...................................................................................................................... 112  
38 - Let Us Celebrate ............................................................................................................ 113  
39 - Just One Look ................................................................................................................ 114  
40 - How Can I Praise? .......................................................................................................... 115  
41 - Come to Mercy ............................................................................................................... 116  
42 - Dedication ...................................................................................................................... 117  
The names of the donors and their loved ones: .................................................................... 117
محمد
Editor’s Notes

To simplify reading the Arabic names, places and terms are not transliterated in the main text. Transliteration is provided in the section on the spiritual practices to facilitate correct pronunciation and is based on the following system:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Vowels:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ء</td>
<td>B</td>
<td>ء</td>
<td>Z</td>
<td>ã, ̀ã, ̀ä</td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>T</td>
<td>ﺝ</td>
<td>٪</td>
<td>û, ̀û</td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>th</td>
<td>ﺝ</td>
<td>gh</td>
<td>ì, ̀ì</td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>J</td>
<td>ﺝ</td>
<td>f</td>
<td>a</td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>H</td>
<td>ﺝ</td>
<td>q</td>
<td>u</td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>kh</td>
<td>ﺝ</td>
<td>k</td>
<td>i</td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>D</td>
<td>ﺝ</td>
<td>l</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>dh</td>
<td>ﺝ</td>
<td>m</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>R</td>
<td>ﺝ</td>
<td>n</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>Z</td>
<td>ﺝ</td>
<td>h</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>S</td>
<td>ﺝ</td>
<td>w</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>sh</td>
<td>ﺝ</td>
<td>y</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>š</td>
<td>ﺝ</td>
<td>ah; at</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ﺝ</td>
<td>D</td>
<td>ﺝ</td>
<td>al-/'l-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Introduction

The cousin of Sayyidina Muḥammad ﷺ, al-ʿAbbās ibn ‘Abd al-Muṭṭalib ﷺ said:

And then, when you were born,
a light rose over the earth
until it illuminated the horizon
with its radiance.
We are in that illumination
and that original light
and those paths of guidance
and thanks to them
we pierce through.

The poet of the Prophet ﷺ Ḥassān ibn Thābit ﷺ said:

(I swear) By Allāh, no woman
has conceived and given birth
To one like the Messenger,
the Prophet and guide of his people.
Nor has Allāh created
among his creatures
One more faithful
to his sojourner
or his promise
Than he who was
the source of our light.

In this blessed tradition of our ancestors and the predecessors in the faith (Salaf aṣ-Ṣāliḥ), we present this book of magnificent poetry and verse dedicated to the love of our Master, and Master of All Creation, Prophet Muḥammad, upon whom be the choicest of Allāh’s peace and blessings, and upon his family, companions, House and followers, up to the Day of Rising.
I humbly dedicate this work to my beloved Master, Shaykh of the Time and Protector of the Prophetic Path, Cleaver to the Tradition and the Group, Savior of the Age, and Keeper of the Secrets of Divine Immanence and Prophetic Providence, Mawlana Sulṭān al-Awliyāʾ, Shaykh Muḥammad Nāẓīm ‘Adil al-Ḥaqqānī, with all my love and devotion.

Shaykh Muḥammad Hisham Kabbani
Chairman, Institute for Spiritual and Cultural Advancement (ISCA)
Beirut, Lebanon
Jumada al-Awwal 15, 1425/June 22, 2006
Mawlid ad-Dayba'ī

1 - The Opening

Bismillāhi ‘r-Rahmāni ‘r-Rahīm

(1) Al-Fātiha lanā wa lakum yā ḥādirin
[Recite] the Opening [chapter of Qur'an] for our benefit and for yours, O attendees together,

(2) wa li-wālidinā wa wālidikum, wa li-ahālinā wa li-awlādinā
And for our parents and your parents and for our families and for our children,

(3) wa li-mashāyikhinā wa limān ḥadaranā wa liman ghāba ‘annā
And for our shaykhs and for whoever is attending [this gathering] with us and for whoever is absent,

(4) wa li-aḥyā'inā wa li-amwātinā wa li 'l-muwāzibīnā 'alā ḥādhā ḥalātīn wa li 'l-majlis wa liman kāna sababan fi jam‘īnā
And for our living ones and our deceased ones and for those who are consistent in attending this gathering and for whoever was a cause for our coming together

(5) bi-anna Allāha 'l-karīm yustūr al-qulūb, wa yaghfiru 'dh-dhunūb, wa yastūrū 'l-'uuyūb wa yahfāzu 'l-bimā ḥaṣīfa bihi 'dh-dhikr wa yansūrunā 'l-bimā nāṣara bihi 'r-rūsul
And that Allāh the Most Generous enlighten the hearts and forgive the sins and that He protect us in the same manner he safeguarded the Quran, and that He supports and gives us victory in the same manner He supported and gave victory to His prophets,
(6) wa-anna Allāha ‘l-karīma yaj‘alu majlīsanā ḥādhā muḥātan bi ‘l-khayrātī wa ‘l-masarrat wa ‘l-anwārī wa ‘l-barakāt wa yaqūdi lanā jami‘a ‘l-ḥājāt bi-jāhi khayri ‘l-bariyyāt
And that Allāh the most Generous cause this gathering to be encompassed by goodnesses and happinesses and lights and blessings and that He takes care of all our needs for the sake of the Best of all creation

(7) wa-anna Allāha yanṣur ‘l-muslimīn
And that Allāh will support and give victory to those who submit [to Him]

(8) wa ‘alā niyyati anna Allāha ‘l-Karīma yanṣur ‘Sulṭāna al-aωliyā’ ash-Shaykh Muḥammad Nā‘īm ‘Ādil al-Ḥaqqānī, wa yahfāzuhu wa yuwafrīquhu ‘alā ‘d-dawām bi-jāhi khayr ‘l-anām,
And with the intention that Allāh the Most Generous support our master the Sultan of Saints, Shaykh Muḥammad Nā‘īm ‘Ādil al-Ḥaqqānī and protect and preserve him and make him successful for all time for the sake of the Best of all created beings,

(9) wa ‘alā kulli niyyatin šāliḥatin m‘a husnī ‘l-khātimat ‘inda ‘l-mawtī b‘ada ‘l-‘umri ‘l-madīd fi ṭā‘atīlāhi wa ila ḥadrati ‘n-nabiyyī ‘l-‘Fātiḥa.
(9) and on every pure intention with most perfect of endings at the time of passing from this life after a long life in service and obedience to God, and to the ever-present Prophet, [recite] al-‘Fātiḥa.
2 - The Opening Qaṣīda

(1) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.

(2) Yā Rabbi šalli ‘alayhi wa sallim
O Lord, bestow blessings and peace be upon him.

(3) Yā Rabbi šallī ʿalā Muḥammad Yā Rabbī balligh-hu ʿI-wasīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, grant him alone the station of interceding.¹

(4) Yā Rabbi šallī ʿalā Muḥammad Yā Rabbī khūṣṣahu bi ʿI-faḍīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, favor him above all the creations.²

(5) Yā Rabbi šallī ʿalā Muḥammad Yā Rabbī wa ardā ʿani ʿṣ-ṣaḥābah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the companions.

(6) Yā Rabbi šallī ʿalā Muḥammad Yā Rabbī wa ardā ʿani ʿs-sulālah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with his descendants.

¹ Al-Wasīlah - a rank that Allah has promised in the Hereafter or the Heavens for Sayyidina Muḥammad ﷺ by which he will intercede on behalf of the sinners of the Ummah.
² Al-Faḍīlah - an outstanding eminent position that goes with the Station of Wasīlah.
(7) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbī wa arḍā ʻani ʻl-ishāyik
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the masters.

(8) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbi farḥam wālidīnā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on our parents.

(9) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbi wʻarḥamnā jamīʻān
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on all of us.

(10) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbi wʻarḥam kull Muslim
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
10. O Lord, may You have mercy on all Muslims,

(11) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbi wʻaghfir li-kulli mudhnīb
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, and forgive every sinner.

(12) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbi yā sāmiʻ duʻānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, O Hearer of our supplication!

(13) Yā Rabbi šalli ʻalā Muḥammad    Yā Rabbi lā taqṭaʻ rajānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You not end our hopes.
(14) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi ballighnā nazūruh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You send us to visit him at his resting place.

(15) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi āthṣānā bi nūrīh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You dress us with his light.

(16) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi ḥiṣānak wa amānak
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You safeguard us with Your security (peace).

(17) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi w ’askinnā jinānak
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You let us reside in your heavens.

(18) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi ajirnā min ‘adhābik
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You exclude us from Your punishment.

(19) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi w ‘arzuqānī ‘sh-shahādah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You grant us with the station of the martyrs.

(20) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad 
Yā Rabbi āthnā bi ‘s-sa‘ādah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You envelop us with happiness.
(21) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘ašliḥ kulla musliḥ
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You reform those who wish to change (themselves).

(22) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘akfī kulla mü’dhin
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, protect us from every harmful one.

(23) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi nakhtim bi ‘I-mushaff’a
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, we end with the name of the Prophet who intercedes.

(24) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi šalli ‘alayhi wa sallim
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, bestow blessings upon him and grant him peace.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family
3 - Allāh Praises His Prophet

Allāh praises His Prophet

I seek the protection of Allāh from the accursed Satan

In the name of God, the Beneficent, the Merciful

(1) Innā fataḥnā laka fat-ḥan mubīnā
Verily We have granted Thee a manifest victory. (48:1)

(2) Li-yaghfirā laka ‘Llāhu mā taqaddama min dhanbika wa mā ta’akhkhara wa yutimma ni’matahu ‘alayka wa yahdīyaka širāṭa mustaqīma
So that Allāh may grant you forgiveness for your faults of the past and for those in the future; and to perfect His favour upon you; and to guide onto a Straight path; (48:2)

(3) Wa yanṣuraka ‘Llāhu naṣran ‘azīza
And Allāh will support you with a mighty victory. (48:3)

(4) Laqd jā’akum rasūlun min anfusikum ‘azīzun ‘alayhi mā ‘anittum ḥarīṣun ‘alaykum bi ‘l-mu’mīna Ra’ūfun Raḥīm
A Messenger from yourselves has come to you: it grieves him that you should perish: ardently anxious is he over you: to the Believers is he most kind and merciful. (9:128)
(5) Fa 'in tawallaw fa-qul ḥasbiy-Allāhu lā ilāha 'illa Hūwa 'alayhi tawakkaltu wa Hūwa Rabbu 'l-'Arshi 'l-'Azīm

But if those [who are bent on denying the truth] turn away, say: "God is enough for me! There is no deity save Him. In Him have I placed my trust, for He is the Sustainer, in awesome almightiness enthroned." (9:129)

(6) Inna 'Llāha wa malāʾikatuhu yuṣallūna 'alā 'Nabiyy yā ayyuhya 'l-ladhīna āmanū šallū 'alayhi wa sallimū taslīmā.

Allāh and His angels send blessings on the Prophet: O ye that believe! Send ye blessings on him, and salute him with all respect. (33:56)

Allāhumā šallī wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family
4 - His Creation

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family

(1) Al-hamdu lillāhi ‘l-Qawīyyu ‘l-Ghālib
All praise belong to Allah, Who is Strong and Dominant,

(2) Al-Walīyyi ‘t-Ṭālib
He The Protecting Friend, The Sought One.

(3) Al-Ba‘ithi ‘l-Wārithi ‘l-Mānihi ‘s-sālib
He is the Resurrector, The Inheritor, the Giver (of blessings) and Remover of our bereavement,

He is the Knower of all beings be they in the current, transient or passed events.

(5) yusabbiḥuhu ‘l-‘afīlu wa ‘l-mā‘īlu wa ‘t-ţāli‘u wa ‘l-ghārib
All the stars invoke His praises, those on the incline, those ascending and those setting.

(6) wa yuwaḥhiduhu ‘n-nātiqu wa ‘s-şāmitu wa ‘l-jāmidu wa ‘dh-dhā‘ib
All possessed of speech profess His Oneness, as do all silent things, the solids and the liquids.
(7) yaḍribu bi-'adlihi ‘s-sākinu wa yaskunu bi-faḍlihi ‘d-ḍarib; Lā ilāha illa ‘Llāh;  
The stationary move by His Justice; He and His Bounty bring the mobile to rest. (There is no god but Allāh)

(8) Ḥakīmun azhara bādī’a ḥikamihi wa ‘l-‘ajā’ib  

(9) fi tarkībi tartībi hādhih ‘l-qawālib  
In the orderly arrangement and assembly of all these forms:

(10) khalaqa mukhkhan wa ‘aẓman wa ‘aḏudan wa ‘urūqan wa laḥman wa jildan wa sha’arān wa daman bi-naẓmin mū’talīfīn mutarākib  
(He) created the brain, bones, the upper arms, the veins, the flesh, the skin, the hair and the blood in a poetic harmonious arrangement.

(11) min mā’in ḍafīqin yakhruju min bayni ḥa’ilī bi’n-ḥa’ilī wa al-ṭarīqī  
From He is created from a gushing fluid proceeding from between the backbone and the ribs. (There is no god but Allāh)

(12) Karīmun basaṭa li-khālqihi bīṣā ḥālqihi wa ‘l-mawāḥib  
The Generous Who spreads over His creations a carpet of generosity and worldly talent and provisions.
(13) yanzilu fi kulli laylatin ila 's-samā‘i 'd-dunyā wa yunādī hal min mustaghfirin hal min tā‘ib. Tā‘ibūna ila 'Llāha!
Descending every night to the lower heaven and calling out: “Is there anyone asking for forgiveness? Is there anyone seeking repentance?” (We seek repentance to Allāh).

(14) Hal min ṭālibi ḥa‘jatin fa-unilahu 'l-maṭālib
“Is there anyone seeking a favor; so that his request may be granted?”

(15) fa law ra‘āita 'l-khuddāma qiyāman 'alā 'l-aqdāmi wa qad jādū bi 'd-dumū‘i 's-sawākib
If only you saw those who serve standing on their feet, their tears pouring before (their Lord)?

(16) wa 'l-qawma baynā nādimin wa tā‘ib
And the people stand in states between remorse and repentance.

(17) wa khā‘ifin li-nafsihi yu‘ātib
fearing for themselves, self-reproaching

(18) wa ābiqin mina ‘dh-dhunūbi īlayhi hārib
And (they) run from their sins towards God.

(19) falā Yazūlūn fi 'l-istighfāri ḫattā yakuffa kaffu 'n-nahāri dhuyūla 'l-ghayāhib
For (they) are the ones who continuously seek forgiveness until the light of dawn.
And they returned successfully having achieved their aims with the blessings of Allāh, the Beloved, until not one man amongst them returned in despair. (There is no God but Allāh).

Then God presented the Pride of His creation before all the rest and said, "This is the leader amongst all the prophets, the most honored of the pure ones and the most honored amongst those I love."

Glory to Allāh, Exalted is He, Who created the Light of His Prophet Muḥammad ﷺ from His Light, before He created Adam from clay.

Then God presented the Pride of His creation before all the rest and said, “This is the leader amongst all the prophets, the most honored of the pure ones and the most honored amongst those I love.”

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
5 - To Whom Shall We Flee?

(23) Qīla Hūwa Ādam (‘alayhi ‘s-salām!), qāla Ādamu bihi uniluhu ‘alā ‘l-marātīb; (After Allāh displayed the Light of Muḥammad in Heaven), the Angels asked “Is that the Light of Adam?” (Allāh): “Because of this light, I gave Adam a high status.”

(24) Qīla hūwa Nūḥ (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Nūḥun bihi yanjū mina ‘l-gharaqi wa yahlaku man khālafahu mina ‘l-āhli wa ‘l-aqārib (The angels asked): “Is it Noah?” (Allāh): “Because of him [Muḥammad], Noah and all his family and friends were safe from drowning in his ark while whoever disobeyed him perished.”


(26) Qīla hūwa Mūsā (‘alayhi ‘s-salām!) qāla Mūsā akhūhu wa lākin hādhā ĥabībun wa Mūsā kalīmun wa mukhāţīb (The angels asked): “Is it Moses?” (Allāh): “Moses is his brother, but he is Allah’s Beloved, while Moses only spoke with Him.”
(27) qīla hūwa Ḫisā qāla Ḫisā yubash-shiru bihi wa hūwa bayna yaday nubūwwatihi ka Ṭ-hājib
(The angels asked): “Is it Jesus ﷺ?” (Allāh): “Jesus only brought the good news of his prophethood.耶稣 is only the guard in front of the palace of his prophethood.”

(28) qīla faman hādhā Ḫ-ḥabību Ḫ-kařimu Ḫ-ladhi albastahu Ḫullata Ḫ-waqār; wa tawwajtahu bi tijān Ḫ-mahābbatī wa Ḫ-ilftikhārī, wa nasharta Ḫ-alā ṭāsihi Ḫ-ṭaṣa‘īb
(The angels asked): “So who is this person, this beloved respectful one upon whom You bestowed the rightful order and You granted him the supreme crown and You placed many flags under his command?”

(29) qāla hūwa nabīyyuni ‘stakhartuhu min lū’ayyi ‘bni ghālib
(Allāh): He is the prophet that I have chosen from the descendants of Lu’ayy ibn Ghālib”.

(30) Yamūtu abūhu wa ummuhu wa yakfuluhu jadduhu thumma ‘ammuhu ‘sh-shaqīqu Abū Ṭālib!
His father and mother passed away, he was looked after by his grandfather, then by his paternal uncle Abū Ṭālib.

اللهم صل وسلم وبارك عليه وعلِّمَ آله
Allāhuma sallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
6 - The Prophet’s Blessed Description

Allāhuma şalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

(31) Yab’athu min tihāmata, bayna yadayi ‘I-qiyāmati fi ẓahrīhi ‘alāmatun tużilluhu ‘I-ghamāmatu, tuţi’uħ ‘s-saḥā’īb

He was raised among the people of Tihāma, close to the Day of Reckoning; on his back is a mark; (he was) shaded by the clouds wherever he went and the rain clouds obeyed his command.

(32) Fajriyyu ‘I-jabīni layliyyu ‘dh-dhawā’īb

His forehead shone like the morning; his hair dark like the night.

(33) Alfīyyu ‘I-anfi mīmiyyu ‘l-fami nūnīyyu ‘l-ḥājib

His nose was like the letter Alif, his mouth like the letter Mīm, and his eyebrows like the letter Nūn.

(34) Sam’uħu yasma’u ẓarīra ‘I-qālami baṣaru īlā ‘s-sab’i ‘t-ṭibāqi thāqib

His hearing heard the scratching of the Pen; his sight could penetrate the seven skies.

(35) Qadamāhu qabbalahum īl-ba’iru fa-azālā ma ‘shṭakāhu mina īl-miḥani wa ‘n-nawā’īb

The camel kissed his two feet, after which of all its suffering from overburdening and abuse was relieved,
The lizard asserted its faith in him and even the mimosa trees saluted him. Stones spoke to him. The stump of the date tree longed for him with a sad and lamenting yearning.

His two hands would manifest their blessings in the [increase of] food and drink.

His heart was never unmindful and never slept; but rather stood ready for [His Lord’s] duty and service,

If he was harmed, he forgave and never took revenge.

When affronted he kept silent and did not respond.

Allāh carried him to the highest station of honor.

In a journey that no traveler had ever experienced, before him or after,
(43) Fi mawkibim mina `I-mala`ikati yafuqu `alā sā`iri `I-mawākib
In a gathering of angels that exceeds all gatherings.

(44) Fa idhā irtaqā `alā `I-kawnayni w `anfaṣala `ani `I-`alāmayni wa waṣala ila qāba qawsayni kuntu lahu anā `n-nadīma wa `I-mukhāṭib;
“Until the time he rose above the station of the two universes and arrived within two bows’-lengths (of the Divine Presence), during which time I was the companion with whom He spoke.”

(45) Thumma arudduhu mina `I-`arsh, qabla an yabruda `I-farshu wa qad nāla jamī`i `I-ma`ārib
After which I returned him from the station of the Throne; before his bed became cold, and after he received what he desired.

(46) Fa idhā shurrifat turbatu ṯaybata minhu bi ashrafi qālib
Remember, when the soil of ṯaybah was honored to bear his form,

(47) Sa`at ilayhi arwāḥu `I-muḥibbīnā `alā `I-aqdāmi wa `n-najā`ib.
Then there raced to him the souls of everyone who loved him, some on foot and others upon camels.

Allāhumā ṣallī wa sallim wa bārik `alayhi wa `alā ālih
Allāhumā ṣallī wa sallim wa bārik `alayhi wa `alā ālih
7 - The Caravaner’s Qaṣīda

(48) Ṣalātullāhi mā lāḥat kawākib
ʿalā Āḥmad khayri man rakiba ʿn-najāʿib
Allāh’s blessings appear as many as stars in the sky;
Upon Ahmad, the best of those who ride the camels.

(49) Ḥadā ḥādi ʿs-surā bismi ʿl-ḥabāʿib
Fahazza ʿs-sukru āʿatā faʾr- rakāʿib
Swaying upon hearing the person who sang the name of the Beloved;
touching the emotions of those on the trail,

(50) Alam tarahā wa qad maddat kuṭṭāhā
Wa sāllat min madāmiʿa ʾilha šaḥāʿib
Did you not see how it (the camel in excitement) took longer steps
and tears poured from its eyes with joy?

(51) Wa mālat liʿl-himā ʿaraban wa ḥannat
Ilā tilka ʿl-maʿālimi wa ʿl-malāʿib
It turned towards those sites with aching heart;
Longing for its landmarks and playgrounds.
(52) Fada’ jadhba ’z-zimāmi wa lā tasuqhā
Fa-qā’idu shawqiḥā li ’l-hayyi jādhib
Do not hold on to the ropes, nor lead it;
for its (the camel) longing for him will pull it to the Living One ﷺ.

(53) Fahim ṣarabant kamā hāmat wa illā
Fa innaka fi ṣarī’i ḵubbi kādhīb
be engulfed in happiness as was the camel;
else your love is insincere.

(54) Amā hadhā ’l-aqīqū bada wa ḥadhī
Qibābu ’l-hayya lāḥat wa ’l-maḍārib
There, the village, al-’Aqīq, can be seen;
The sight of village housetops and tents.

(55) Wa tilka ’l-qubbatu ’l-khaḍrā wa fīhā
Nabīyyun nūruhu yajlū ’l-ghayāhib
And there is the Green Dome; within it
a prophet whose light brightens the darkness
(56) 

Wa qad šaḥha ’r-riḍā wa danā ’t-talāqī
Wa qad jā’a ’l-hanā min kullī jānib

The blessings have been achieved, the meeting drew nigh
And happiness has arrived from every side.

(57) 

Fa qul li ’n-nafsi dūnaki wa ’t-tamalli
Famā dūna ’l-ḥabībi ’l-yawma ḥājib

Say to yourselves not to waste time;
Before us is the Beloved; today there is no obstruction.

(58) 

Tamalli bi ’l-ḥabībi bi kullī qasdin
Faqad ḥaṣala ’l-hanā w ’ad-ddīdu ghā’īb

Be at ease when you are present with the Beloved
For happiness is achieved and not the contrary

(59) 

Nabīyyullāhi khayru ’l-khalqi jama’a
Lahu ā’lā ’l-manāṣibī wa ’l-marātib

This is the Prophet, Messenger of Allāh, best of creations altogether
of highest status and most honorable position.
Mawlīd ad-Ḍayba’ī

(60) Lahu ‘l-jāhu ‘r-rafi‘u lahu ‘l-mā‘āli
Lahu ‘sh-sharafu ‘l-mu‘abbadu wa ‘l-manāqib

The Prophet who ranks high and (is) respected receiving honor eternally as well as rank.

(61) Fa-law anna s‘aina kullā hīnin
‘alā ‘l-ahdāqi lā fawqa ‘n-najā‘ib

If every day we seek him
Walking on our eyelashes not on camels

(62) Wa law anna ‘amilnā kullā yawmīn
Li Āḥmad mawlīdan qad kāna wājib

And even if we celebrate the Mawlid every day
as a reminder of Āḥmad, truly it is a duty.

(63) ‘Alayhi mina ‘l-muhaimīnī kullā waqtīn
Ṣalātun mā badā nūru ‘l-kawākib

May the blessings of Allāh, The Protector, be upon him;
as much as the shining lights of the stars.
(64) Ta‘ummu ʿl-āla wa ʿl-as-hāba ṭurran
Jamīʿahum wa ʿitratah ʿl-ālāyib
That embraced all his family and companions
All of them and also his goodly descendants.

Allāhuma ʿalayhi wa alā ālih

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
8 - Author’s Praise

Allāhuma šallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Fa subḥāna man khaṣṣahu ﺑِى ashrafī ‘l-manāšibī wa ‘l-marātib; Glory be to He who dignified him ﺑِى with the most honorable origin and status.

Āḥmaduhu ‘alā mā manaḥa min ‘l-mawahib; I praise him ﺑِى for all he received from (Allāh’s) bountiful grants.

Wa asḥadu an lā ilāha illa-Allāh wahladhu lā sharīka lahu Rabbu ‘l-mashāriqi wa ‘l-maghārib; And I bear witness that there is no God but Allāh, the One and Only, without partner, Lord of the Easts and the Wests;

Wa asḥadu anna sayyīdana Muḥammadan ‘abdhu wa Rasūluhu ‘l-mab’uthu ila sā’irī ‘l-a‘ājimi wa ‘l-a‘ārib; And I witness that our leader Muḥammad ﺑِى is His servant and Messenger sent to all mankind, both the non-Arabs and the Arabs.

Ṣalla ‘l-Lāhu ‘alayhi wa sallama wa ‘alā ālihi wa aṣḥābihi ‘ulli ‘l-mā’thiri wa ‘l-manāqib; May Allāh’s blessings and salutations be upon him and his family and companions, owners of gloriously remembered deeds and history.
Unending obligatory Blessings and Salutations; who utters them will not be disappointed when they come before him on the Day of Rising.

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارَكْ عَلَيْهِ وَعَلَيْ آلِهَ

Allāhuma shalī wa sallīm wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
9 - His Pure Ancestry

We begin this Mawlid with two narrations about the prophet of inestimable status, descended from honored ancestors, whose path was straight.

(1) Awwalu mā nastaftiḥu bi-īradī hadīthaini waradā fī Nabīyyan kāna qadruhū 'ażīma; wa nasabuhu karīman, wa širāţuhi mustaqīma

(2) Qāla fī ħaqqi hi man lam yazal Samī'an 'Alīmā: Inn-Allāha wa malā'ikatahu yuṣallīna 'alā 'n-Nabīyyi yā ayyuha 'Lladhīnā āmanū šallū 'alayhi wa sallīmu tašlima!

Allāh, The All-Hearing and All-Knowing, said with regards to him ﷺ, “Allāh and His Angels send blessings upon the Prophet. O you who believe! Send your blessings on him, and salute him with all respect.”

Allāhuma šallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Allāhuṣṣallā wa sallā wa bāriki ‘alayhī wa ‘alā ‘alīhi
The first Hadith is from a companion who was considered an expert, possessing a veritable ocean of knowledge in the science of Quranic interpretation, an exemplary learned companion, our master, Ṭabdullāh ibn Ṭabbās, may Allāh bless him and his father, who narrated from the Messenger of Allāh ﷺ, “Verily, the Quraysh was a light chosen by Allāh ᵃ before He created Adam by two thousand years. The Light (spirit [rūḥ] of Muhammad ﷺ) glorified Allāh ᵃ and the angels also glorified Allāh ᵃ following it. When Allāh ᵃ created Adam, He placed this light in his clay.”


The first Hadith is from a companion who was considered an expert, possessing a veritable ocean of knowledge in the science of Quranic interpretation, an exemplary learned companion, our master, ‘Abdullāh ibn ‘Abbās, may Allāh bless him and his father, who narrated from the Messenger of Allāh ﷺ, “Verily, the Quraysh was a light chosen by Allāh ᵃ before He created Adam by two thousand years. The Light (spirit [rūḥ] of Muhammad ﷺ) glorified Allāh ᵃ and the angels also glorified Allāh ᵃ following it. When Allāh ᵃ created Adam, He placed this light in his clay.”

(4) qāla ṣallā ‘Llāhu ‘alayhi wa sallam fa-aḥbaṭaniya ‘Llāhu ‘azza wa jalla ila ʿl-ʿarṣī fi ẓahri ʿĀdam ‘alayhi ʿs-salām
(Messenger of Allāh ﷺ) said, “So Allāh sent down my light to the face of the earth in the loins of Adam.”

(5) wa ḥamalānī fi ʿs-safinātī fi ṣulbi Nūḥin ‘alayhi ʿs-salām
“And it was carried in the loins of Noah ᵃ when he was on the ark.”
(6) wa ja’alānī fī sulbī l-khalīl Šibāhīma ’alayhi ’s-salām hīnā qu’dḥis bīhī fī ’n-nār
“And he put me in the loins of Abraham when he was thrown in the fire.”

(7) wa lām yazālī ’Llāhu ’azza wa jalla yanqulunī mina ’l-ašlābī ’t-ṭāhirati, ila ’l-arḫami ’z-zakīyyati ’l-fākhirati ḥattā akhrājānī Allāhu min bayn abawayya wa ĥumā lām yaltaqīya ’alā sīfāḥ qaṭṭ.
“That was how Allāh moved me from noble loins and pure wombs, until Allāh brought me out from between my two parents, and none of them ever committed fornication, whatsoever!”

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik ’alayhi wa ’alā ālīh
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom

Allāhumā ṣalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

This second hadith was related by Ata’a ibn Yassār from from Ka’ab al-Aḥbār. He said, “My father taught me the whole Torah, except one section which he kept sealed and hidden in a safe box.”.

(9) falammā māta abī fataḥtuha fa idhā fihi Nabīyyun yakhruju ākhira ‘z-zamānī mawliduhu bi Makkata, wa hijratuhu bi ‘l-Madīnati wa sulṭānuhu bi ‘sh-Shām.
“When my father passed away I opened it and it read, ‘there will come a Messenger at the end of time, his birth is in Mecca he emigrates to Medina and his kingship will be in Damascus.

(10) yaquṣṣu sha’rahu wa yattaziru ‘alā wasaṭīhi yakūni khayra ‘l-anbiyā’ī, wa ummatuhu khayra ‘l-umam,
“He cuts his hair and wears a waist-cloth. He is the best amongst the prophets, and his followers are the best amongst people.
They glorify Allāh with every honor bestowed on them. They keep straight rows during their prayers just as they do in battle. Their hearts are enscribed (with God’s Book) and they thank Allāh in every condition whether in difficulty or ease.”

“A third of them will enter heaven without their deeds being weighed. (“O Allāh, make us from among them.”) And a third will come with sins and mistakes and they will be forgiven. And a third will come bearing heavy sins and grave mistakes.”

So Allāh will order the Angels: “O My angels go and weigh their deeds.” The angels will say, “O our Lord, we find these people oppressed themselves and their sinful deeds are like mountains,
ghayra annahum yashhadina an la ilâha illa 'Lâhu wa anna Muḥammadan Rasûlullâhi salâta 'Lâhu 'alayhi wa sallam;
except for their bearing witness that there is no god but Allâh and Muḥammad is the Messenger of Allâh ﷺ.

Ashhadu an lâ ilâha illa 'Lâhu wa ashhadu anna Muḥammadan Rasûlullâh.
I bear witness that there is no god but Allâh and I bear witness that Muḥammad is the Messenger of Allâh.

Allâhuma sallî wa sallim wa bârik 'alayhi wa 'alâ ālih

(13) Fa yāqul u 'l-ḥaqqu wa 'izzati wa jalâli lā ja'altu man akhlaṣa lī bi 'sh-shahâdati kaman kadhdhaba bī, adkhiluhum l-jannata bi-raḥmatī, So The Real one will say, “By My Honor and My Majesty, I will not make equal those who are sincere to Me by their witnessing My Oneness like those who belied Me. Let them enter the Garden of Paradise by My Mercy.”

(14) yā a'zaz jawâhir ʿl-'uqūd, wa khulāṣata iksīrī sirri ʿl-wujūd; māḍīhuka qāṣīrun wa law jā'a bi-badhli ʿl-majhûd wa wāṣifuka 'ājizun 'an ḥasrī mà hawayta min khiṣārī ʿl-karamī wa ʿl-jūd.
O Dearest Arranger of the order for this life, and the utmost Elixir for the secrets of existence: All praise of you falls short despite one’s utmost effort. Any description of you is feeble in encompassing the limitless descriptions of your generous and liberal character.
This universe is an indication and you are its purpose. O most honorable who all who had achieved the Station of Praise, there preceded you (many) messengers, but all were merely witnesses to your exalted and high station.

Allāhuṣṣalliwasallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
11 - His Birth (Mawlid)

Be present with your hearts, O possessors of deep understanding, whilst I present to you the qualities of the Most Beloved, who received the most honored titles, the Ascender to the Divine Presence of the Owner, the Granter of all requests, until he looked to His Beauty without obstruction or veil.

(16) Alḥādirū qulūbakum yā mā'shara dhawī 'l-albāb; ḥattā ajlūwa lakum 'ara'īsa mā'āni ajalli 'l-ḥālūb; al-makhṣūṣi bi aṣhrafī 'l-alqāb; ar-rāqui ila hadrati 'l-Mālikī 'l-Wahhāb; ḥattā nazarā ila jamālihi bilā sitrin wa lā ḥijāb

(17) Falammā ānna awānu zuhūri shamsī 'r-risālah; fī samā'i 'l-jalālah; kharaja marsūmu 'l-jalīli li-naqūbi 'l-mamlakati jibrīl.

When the time arrived for the dawn of the sun of prophethood in the sky of majesty, it was directed by Allāh to Gabriel the chief of the kingdom,

(18) Yā Jibrīlu nādi fī sā'īri 'l-makhlūqāt; min āhli 'l-arḍi wa 's-samāwāt, bi 't-tahānī wa 'l-bishārāt

“O Gabriel, announce the good news to all creations, from among the dwellers of the earth and the heavens with my congratulations and good tidings.”
MAWLID AD-DAYBA'I

(19) فَإِنَّ النُّورَ المُصْوَنَ وَالْبُسْرَ المُكْنُونَ الَّذِي أُوْجَدَهُ قَبْلَ وُجُودِ الأَشْيَاءِ

وَإِبْدَاعُ الأَرْضِ وَالْأَشْيَاءِ أَنْقُلَهُ إِلَى بَطْنٍ أَمَّةٍ مُّسْتَرَوِّرًا

(19) fa inna ‘n-nūra ‘l-maṣūn, wa ‘s-sirra ‘l-maknūn, alladhī awjadtuḥu qabla wujūdi ‘l-ashyā‘i wa ibdā‘i ‘l-arḍi wa ‘s-samā‘; anquluhu fi hādhihi ‘l-laylati ila baṭni ẓumīhi masrūrah

“For the chosen light and the secret (of existence), which I created before the existence of all things and before the creation of the heavens and earth, on this night I move him to the womb of his mother happy”

(20) Amla‘u bihi ‘l-kawna nūra, wa akfuluhu yatīman wa utāhhiruhu wa āhla baythi tat-hira

“I fill this world with his light, support him in his orphanhood, and I purify him and his House with the utmost purification.”

Allāhuma ṣalli wa sallim wa bārīk ‘alayhi wa ‘alā ālih

(21) Fahtazz ‘l-‘arshu ẓaraban wa ‘stibshārā

So the Throne shook with happiness and delight.

(22) Wa‘azdāda ‘l-kursiyyu haybatan wa waqāra

And the Footstool increased in magnificence and greatness.

(23) W‘amtalā‘ti ‘s-samāwātu anwārā; wa dajjati ‘l-malā‘ikatu tahlilan wa tamjīdan w‘astighfārā;

The sky was filled with brilliant light, and the voices of the angels vibrating with the recitation of God’s Oneness, praising Him and seeking His forgiveness.
Subhāna 'L-Lāh wa 'L-ḥamdulillāh wa Lā ilāha illa 'Llāha wa 'Llāhu akbar 4x

(24) Wa lam tazal 'ummuhu tarā anwā'an min fakhrihi wa faḍlihi ila nihayati tamāmi ḥamlih
So his mother continued to experience a variety of [signs of his] eminence and honor until the completion of her pregnancy.

(25) Falam 'shtadda bihā 'Ṭ-ṭalqu, bi-ʾidhni Rabbī 'L-khalqi wadaʿati 'L-ḥabība šalla 'L-Lāhu 'alayhi wa sallama sājidan šākiran ḥāmidan ka-ʾannahu 'l-badrī fī tamāmih; (stand up)
When the labor pains strengthened, with the permission of Allāh (the Creator of All Creations), his mother gave birth to the beloved Prophet in prostration thanking and praising Allāh as if he were the full moon in its splendor.

Allāhumma šallī wa sallīm wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
The Prophet was born already circumcised by the tender hands of care,

eyes lined with the kohl of guidance.

His light dawned forth with his pride in the desert,

And the cosmos was filled and shone forth with his light,

And whoever remained in this creation gave the oath of allegiance to him just as those who came before.

The first miracle was the fire of Persia died out and its palaces’ pavilions collapsed.
All the devils of the sky were pelted by the burning meteors. Those jinn who had become mighty retreated, turned to disgrace and submission by the power of his sultanate,

Whereas his radiant presence rose from the creation of his light, and his beautiful light shone brilliantly until he was presented to his nurse-mother.

The (Quraysh) people asked, “Who is going to support and look after this precious orphan, who is so priceless in value?” All the birds said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”

The wild beasts said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”
(11) قال: يا مَعَشَر الأُمْمِ اسْكُنُوا فإنَّ الله قد حَكَمَ في سِانِق حِكْمَتِهِ القَدِيمَةِ،

بِأَنَّ نَبِيَّهُ رَضِيَ الله عَلَيْهِ وَسَلَّمُ يُكُون رَضِيعًا حَليْمَةٌ الحَلِيمَةُ


Then it was said, “O company of nations, calm down, verily— Allah with his wisdom has determined that the Prophet Muḥammad will have Ḥalīmah ‘the tender-hearted’ as his nurse-mother.”

اللهم صل وسلم وبارك عليه وعلَّم آله
Allahumma salli wa sallim wa bārik ʾalāyh

(12) فَلَيْتَ أَعْرَض عَنْهُ مِرَاضِعُ الإِنْسَانِ يَا سَبِير فِي طَيْبِ الْعِيْبِ مِنَ السَّعَادَةِ حَليْمَةً

بِنْتِ أَبِي ذُؤِيبٍ


As it happened, all turned away from nurshing him, as was previously written in the Hidden Divine Plan unfolded such that Ḥalīmah binti Abī Dhū’ayb’s good fortune was to become his wet-nurse.

إِلَى صَدَرَهَا

(13) Fa-lammā waqaʾ nazāruḥa ʾalāyhi bādarat musriʾatan ilayhi wa waḍaʾat-hu fī ḥijrihā wa dammat-hu ila šadrihā.

When her gaze fell upon him, she quickly took the initiative to fetch him, place him on her lap, and cuddle him to her chest.
A smile appeared on his face for her, as a light radiated from his mouth and rose to the sky, she then took him to her conveyance and went back with him to her family.

When she arrived with him at her village, she saw the blessings he brought with him even effect her sheep.

Then every day she noticed the signs of his superiority and greatness, as his status continued to increase.

Always in the custody of Allāh’s gentleness and safeguard; then he grew up and mixed with his foster-siblings and other children.

Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik ʿalāyih
One day, when the Beloved was away from his homeland, there suddenly appeared three persons, their faces shining like the moon and the sun.

The other children dashed away, while the Prophet stood by astonished.

Then they laid him on the ground gently and cut open his chest with a delicate incision.

They took out the heart of the “Master of the descendants of ‘Adnān”, cut it open with the knife of charity, removed from him the share belonging to Satan, and filled it up with patience, knowledge, faith, certainty, and contentment.

Then they returned him to his original place. The Beloved was standing again where he was previously.

Allahuumma salli wa sallim wa bārik ‘alāyih
(23) Fa-qālati ‘l-malā‘ikatu: yā ḥabība ‘r-raḥmān law ‘alimta mā yurādu bika mina ‘l-khayr la-’arafta qadra manzilatika ‘alā ‘l-ghayrī wa azدادta farḥān wa surūrān wa bahjatan wa nūrā.

Then said the angels, “O the beloved of the Most Merciful Lord, if you knew what was planned for you of goodness, then you would have known your status compared to others and that would have increased you in joy and happiness, delight and light.”


“O Muḥammad! Rejoice, for the ‘banner or your knowledge was spread throughout all creations and all creatures rejoice at your arrival and there will not remain a single one of Allah, the Exalted’s creations except that it comes to acknowledge your leadership, obey your orders, and listen to your speech.”


“And the camel will come to you, asking for help and seeking your protection. The lizard and the gazelle will both bear witness to your prophethood.”


“And the trees, the moon and the wolves will soon pronounce your prophethood.”

(27) Wa markabuka ‘l-burāq ila jamālika mushtāq.

“And the Burāq which will be your mount longs to see your beauty.”
(28) **Wa Jibrīlu shāwūshu mamlakatika qad ā’lana bi-dhikrika fi ‘l-āfāq.**

“And Gabriel, as the minister of your kingdom, has declared (your appearance) and has spoken of you across all horizons.”

(29) **Wa ‘l-qamaru mā’mūrun laka bi ‘l-inshiqaq.**

“And the moon as well will be ordered to split for you.”

(30) **Wa kullu man fi ‘l-kawni muttashawiqun li-zuhūrik muntaʔurun li-ishrāqi nūrik.**

Every being in the cosmos was waiting and longing for your appearance. Their expectations were to see your radiant light.

(31) **Fa baynāmā ‘l-ḥabību wā munšitun lisamā’i tilka ‘l-ashbaḥ, wa wajhuwa mutahallilun ka-nūri ‘š-ṣabāḥ.**

While the Beloved was quietly listening to their voices, his smiling face was beaming like the morning light.

(32) **Idh aqbalat Ḥalīmah mu’linatan bi ‘š-ṣiyāḥ taqūlu: wā aghrībāh! Fa-qālati ‘l-malā’ikah: mā anta yā Muḥammad bi-gharīb, bal anta min Allāhi qarīb wa anta lahu ṣafīyun wa ḥabīb.**

Then came Ḥalimah declaring, crying out, saying, “Pity this strange boy.” Then the angels said, “O Muḥammad, you are not strange, but you are close to Allah and you are Allah’s best Friend and His Beloved.”
(33) Qālat Ḥalīmah: wā wahīdah! Fa-qālati ‘l-malāʾikatu: yā Muḥammad mā anta bi-wahīd; bal anta šaḥibu ‘t-tā’yīd wa anīsuka ‘l-Ḥamīd wa ikhwānuka mina ‘l-malīkāt wa āhli ‘t-tawḥīd.

Again Ḥalīmah said, “Pity, this lonely boy.” The angels said, “You are not alone, O Muḥammad! Rather you are the Possessor of Divine support and your Companion is the Glorious, the Praiseworthy; your brothers are the angels and those who believe in Divine Oneness.”

(34) Fa-qālat Ḥalīmatu: wā yatīmāh! Fa-qālati ‘l-malāʾikatu: lillāhi darruka min yatīmin, fa inna qadraka ¿aƸīm.

Again Ḥalīmah said, “Pity this orphan child!” Then the angels said, “What a glorious praiseworthy one amongst the orphans! Verily you have a tremendous status with Allah.”

Allāhumma šalli wa sallim wa bārik ‘alāyih

(35) Fa-lammā rā’at-hu Ḥalīmatu sāliman mina ‘l-ahwāl raja’t bihi masrūratan ila ‘l-ażlāli thumma qaṣṣat khabaruhi ‘alā baḍi ‘l-kuhān.

When Ḥalīmah saw that he was saved from danger, she brought him home relieved and happy. Then she narrated the incident to some of the priests.

She repeated to the priest what had happened to him, Allah’s peace and blessings be upon him. So the priest said, “O Prince of the Zamzam and the Station of Abraham, Prince of the [Yemeni] Corner and the Sacred House! Were you awake when you experienced these events or were you asleep?”

(37) Faqāl: wa ħurmati ‘l-maliki ‘l-ʿālām shāhadatum lā āshuku fī dhālika wa lā uḍām.

Then the Prophet saw, said, “Rather, with due respect to the King of the Universe, I saw them clearly, there is no doubt in this (experience), and it was not a deception.”

(38) Fa-qāla lahu ‘l-kāhin: abshir ayyuhā ‘l-ghulām fa anta šaḥibu ‘l-a’lāmi wa nubūwatuka li ‘l-anbīyā’t qiflun wa khitām, ‘alāyka yanzilu Jibrīlu wa ‘alā bisāti ‘l-qudsi yukhāṭibuka ‘l-Jalīl

Then said the priests, “O child! Rejoice because you are the “Owner of the Banner” and your prophethood is the Key of the prophets and its Seal. Archangel Gabriel will descend upon you and upon the carpet of holiness, Allah, the Lofty, will address you.


Who can circumscribe what excellences are in your possession? The praiser’s tongue is incapable of describing even a fraction of your esteemed qualities.”
Allāhuṣṣallīm wa sallīm wa bārik ʿalāyih

Wa kāna aḥsana ʿn-nāsi khalqan wa khuluqan, wa ahdāhum ila ʿl-ḥaqiqī turuqan wa kāna khuluquhu ʿl-Qurʿān.
Let it be known that Allāh’s Messenger ﷺ was the best of mankind, physically and in character, the most righteous in his guidance to the path of truth, His morals were that of the Al-Qur’an.

Wa šīmatuhu ʿl-ghufrān, yanšaḥu li ʿl-insān wa yafṣaḥu fi ʿl-iḥṣān, wa yaʿfu ʿani ʾdh-dhanbi in kāna fi ḥaqqihi wa sababih.
Pardon is his habit, giving sincere advice and doing good deeds, and forgiving others—if it is for his right or that of his relations;

Fa idhā ļuyiḥu ʿl-ḥaqqu ʿLlāhi lam yaqum aḥadun li-ḡadhabih, man raʿāhu badīhatan hābah, wa idhā daʿāhu ʿl-miskīnu ajābah.
But when the rights of Allah were forgotten no one could stand before his anger. Whoever sees him, respects him by intuition. When the poor called upon him, he always responded.

Yaqqūlu ʿl-ḥaqqa wa law kāna murran, wa lā yudmiru li-muslimīn ghishan wa lā ʿdurrān.
The Prophet spoke the truth however bitter and he never hides anything from Muslims, nor cheats nor harms.
(44) Man nażara fī wajhihi ‘alima annahu laysa bi-wajhi kadhdhābin wa kāna laysa bi-ghammāzin wa lā ‘ayyābin.
Whoever saw his face recognized that his was not the face of a liar. Verily, God’s Messenger never criticizes or shames others.

(45) Idhā surra fa-ka-anna wajhahu qiţ̱atu qamarin, wa idhā kallama ‘n-nās fa-ka-annamā yajnūna min kalāmihi āhlā thamar.
Whenever the Prophet was happy, his face beamed like the crescent. When he spoke, his words appeared as if the people were picking sweet fruits from his mouth.

When he smiles, the whiteness of his teeth appeared like patches of clouds. Whenever he spoke, the words seemed like pearls falling from them. Whenever he spoke about something, it was like musk emanating from his mouth.

(47) Wa idhā marra bi ṭarīqin ‘urifa min ṭībihi annahu qad marra fīhi.
Whenever he passed down a path, he left a pleasant scent and one knew he had passed by from the sweet fragrance he left behind,

(48) Wa idhā jalasa fi majlisin baqīya ẕ́ibhuhi fīhi ayyāman wa in taghayyab, wa yūjadu minhu aḥsanu ẕ́ibin wa in lam yakun qad taţayyab.
Whenever he sat in a congregation his scent lingered for days. The best fragrance came from him, though he had not used perfume.
(49) *Wa idhā mashā bayna aššābih fā-ka-annahu l-qamaru bayna nujūmi ʿz-zuha.*
If he walked amongst his companions, it is as if the moon were surrounded by a bouquet of stars.

(50) *Wa idhā aqba-laylan fā-ka-anna ʿn-nāsa min nūrihi fī awāni ʿz-zuhr.*
Whenever he approached a place by night, the people felt as if it were noon due to his light.

(51) *Wākāna sāli il-lahu wa-laṣlīm ajwād bi l-mursala ti, wa kāna yarfuqu bi l-yatīmi wa l-armala.*
And God’s Messenger was more generous with his wealth than the blowing wind and he treated with kindness the orphans and widows.

(52) *Wa qāla baʿdoll waṣifihi mā raʿaytu min dhi lummatin sawdāʾi fī ḥullatin ḥamrāʾ, aḥsana min rasūlillāh.*
Some companions said of his appearance. “I have not seen anyone more attractive with black turban and red cloak than he, Allah’s Messenger.”

It had been said to some people, “His face was like the full moon” and it was said, “even brighter than the moon with no shade of clouds.” He was enwrapped with noble character and his is the furthest limit of perfection.
Qāla ba’du wāṣifayhi: mā ra’āitu qablahu wa lā ba’dahu mithlāh.
One of those who described him said, “I have never seen anyone like him, before him or after him.”

Fa ya’jazu lisānu ʾr-balīghi idhā arāda an yuḥṣīya faḍlah.
Even the most eloquent tongue fails in trying to encompass his excellence.

Fa-suḥāna man khašṣahu šalla-Llāhu ʿalāyhi wa sallam bi ʾl-maḥallī ʾl-asnā, wa asrā bihi ila qābī qawsayni aw adnā.
Glorified be the One Who placed him in elevated and shining places and Who carried him by night to “the distance of two bow’s-length or nearer still.”

Wa ayyadahu bi ʾl-muṣjāṭī ʾl-latī lá tuḥṣā,
And supported him with uncountable miracles,

Wa awfāhu min khišāli ʾl-kamāl man yajīlū an yustaqsā, wa ʿaʾāthāhu khamsatun lam yuṭīhinna aḥādan qablah.
And equipped him with perfect qualities that are difficult to fully describe and gave him five favors that were never given to anyone before him.

Wa ātāhu jawamʿa ʾl-kalīmi fa-lam yudrik aḥadun faḍlah,
And gifted with words which were concise but comprehensive; in short, no one could achieve his special status.

Wa kāna lahu fi kulli maqāmin maqāl, wa li-kulli kamālin minhu kamāl.
And for him, there is appropriate speech in every place; all perfection originates from his perfection.
He never puzzled at any question or response, and his tongue never uttered but the truth.

And Allah brought him to His Presence between His Vision and His Words, and honored him by associating his name with His own Name, to show and prove his high station,

And He made him the light and a blessing for the entire universe, and filled all hearts with happiness because of his birth.
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka

| شريف yukarı ضريح | رحمه الله عليه | نبى رسول | علیكم صلوات | حبيب رسول | علیكم شفاه | مولود الثياب | نبی صلوات | أطراف النور | عشاق المهال | أحكم النور | متصرف في حسنتك | فاتر بكم | نمي تحت تفريد | مستمر من دينك | لون البشر من سعاد | مستمر ليس ينقف | يحيط أورتين عطاء | جمع الفخر المؤيد |

(1) أشرق الكون إيتهاجا، يوجد المستفلي أمحمد

Ashraqa 'l-kawnu 'btihājan Bi wujūdi 'l-mustaf 'Āhmad
The world lit up shared brightly rejoicing With the birth of the Chosen One, Ahmad.

(2) ولأهلك الكون نس، وسرور قد تجدد

Wa li āhli 'l-kawni unsun Wa surūrun qad tajaddadd
And members of the cosmos were at ease, And happy with this renewal (via these glad tidings from God).

(3) فاطربوا يا أهل المثاني فهرار اليوم عردة

Faţrabu yā āhl 'l-mathānī Fa hazāru 'l-yumni gharrad
(The nightingale singing:) ‘Be delighted, O settler of the two places (heavens and earth) with this good fortune.”

(4) واستضيو بما جمال، فائق في الحسن تفرد

Wa 'staḍīū bi jamālin Fāqa fi 'l-ḥusni tafarrad
And seek the light from a beauty, That is exceedingly superior and unique.

(5) ولنا البشرية يسعع، مستمر ليس ينقف

Wa lanā 'l-bushrā bi sa'din Mustamirrin laysa yanfadd
We received the good news, With continuous happiness never ending.

(6) حييث أورتين عطاءً جمع الفخر المؤيد

Ḥaythu utīnā ‘atā’an Jama’a 'l-fakhru 'l-mu’abbad
As we were given a gift, That encompassed eternal glory (for this life and the hereafter).
Fa li Rabbī kullu ḥamdin Jalla an yahṣuruhu ʿI-ʿad
For my Lord all praises and, Thanks that are countless in number.

Idh ḥabānā bi wujūdi ʿI-Muṣṭafa ʿI-hādī Muḥammad
Since He bestowed upon us the presence (birth) of Muḥammad, the Chosen One and the Guide.

Allāhuma ṣalli wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
14 - Marḥaban Marḥaban

<table>
<thead>
<tr>
<th>SufiLive</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Marḥaban Marḥaban yā nūru ‘aynī</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Greetings! Greetings! O the light of my eyes!</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Marḥaban Marḥaban jadda ʾI-Ḥusayni</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Greetings! Greetings! grandfather of al-Husayn</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. **Marḥaban Yā Rasūlullāhi āhlan**  Marḥaban bika inna bika nusʿad
   Greetings! Prophet of Allah, Greetings! Welcome, for verily with you is our happiness

2. **Marḥaban wa bi jāhih yā ilāhi**  Marḥaban jud wa balligh kulla maqṣad
   Greetings! With his high honored rank, O our Lord, Welcome, give generously and fulfill all our intentions

3. **Marḥaban wa ḥdinā nahja sabīlīh**  Marḥaban kay bihi nusʿad wa nurshad
   Greetings, Guide us with his methods and directions, Welcome, so that we receive happiness and guidance.
رَبّ فَاغْفِرْ لِيْ ذُنُوبِيْ یَا االلّه

Rabba ’l-aghfir li dhunubī yā Allāh
O my Lord, forgive me, for I have sins, O Allāh

بِبَرَكَةِ الْهَادِيِّ مُحْمَّدُ یَا االلّه

Bi-barakati ’l-hādī Muḥammad yā Allāh
With the blessings of my guide Muḥammad, O Allāh

(١) رَبّ بَلْغَنَا بِجَاهِهِ یَا االلّه فِی چَوَّارِهِ خَیْرُ مَقْعُودُ یَا االلّه

Rabbī ballighnā bi jāihī, yā Allāh
fi jiwārihi khayra maq‘ad, yā Allāh
O my Lord, let us reach (our goal) for the sake of his high rank (with You) In his proximity is the best place to stay, O Allāh

(٢) وَصَلَّیلَهُ تَغْشَى یَا االلّه أَشْرَفَ الْرَّسُلِ مُحْمَّدُ یَا االلّه

wa šalātullāhi tagshā, yā Allāh
ashrafa ’r-rusli Muḥammad, yā Allāh
Greetings! And may Allāh’s blessings shower him, Greetings! O Noblest of the Messengers, Muḥammad ﷺ.

(٣) وَسَلَامُ مُسْتَمِرْ یَا االلّه كُلْ حَيْثُ يُسَبِّحُ یَا االلّه

wa salāmun mustamirrun, yā Allāh
kulla ħinīn yatajaddad, yā Allāh.
Greetings! Peace be upon him without end, Greetings, renewed with every moment.

اللَّهُمَّ صَلِ وَسَلَّمْ وَبَايَكَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

Allāhuma šallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
15 - Ɂala‘a Ɂ-Badru Ɂ-Alaynā

O the full moon rose above us
From the valley of Wadā‘a

Gratitude is our obligation
as long as any caller calls to Allāh 2x

Ayyuha Ɂ-mabû‘ūthu finā
O you who were sent among us, You came with the orders to be obeyed

Kun shafiyyān yā ḥabībī
Be our intercessor O our Beloved, On the Day of collection and gathering

Rabbanā Ɂallī Ɂ-amī man
O our Lord send your blessings on the one, Who appeared in the best of all places,

Anta ghawthunā jamī‘ān
You are the savior of us all, O ye who gathers all perfected character traits

Wa labisnā thawba ‘izzin
We were adorned with the robe of honor, After patches and tatters
(6) أَسْبِلِ السَّتِّرَ عَلَيْنَا يَا مَجِيبًا كُلِّ دَاعِيٍّ

Asbili 's-sitra alaynā Yā mujiban kull dā'a
Cover us up our shortcomings, O Answerer of all requests

(7) وَصَلَّاهُ اللَّهُ عَلَى أَحْمَدٍ عَدَدَ تَحْرِيرِ الرُّقَاعِ

Wa şalātullāh ʿalā Āḥmad ‘Addad taḥrīri riqā‘a
And Allāh’s blessing be upon Āḥmad, on the numbers of the freed lands

(8) وَكَذَّا أَلٍّ وَصَحِبٍ مَا سَعِيُّ اللَّهِ سَاعِ

Wa kadhā ālin wa šaḥbin Mā sa‘a li ‘Lāhi sā‘a
And likewise the Family and the Companions, as long as the striving is for Allāh.

اللهُمَّ صَلِ وَسَلِمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَيْنَا وَعَلَيْهِ آلِه
Allāhuma şalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
16 - ّتَلَامَّا ًأَشْكُو ّغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٢٥٨ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

١٦٠ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٨٣١ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٦٣٧ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٨٤٩ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٩٠١ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٣٠٦ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٣٤٠ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٣٥١ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود

٣٦٣ - ِتَلَامَّا ٌأَشْكُو ٌغَراَمِي ِيَآ ُنوُرُ َّالْجُوُود
(7) يَا سَرَّاجُ الْأَنْبِيَاءِ يَا عَالِيَ الجَنَابِ

Yā sirāj ‘al-anbīyā’i
O Sun of the prophets,

Yā ‘Alī ‘l-janāb
O possessor of highest honor

(8) يَا إِمَامُ الْأَنْقِيَاءِ إِنْ قَلْبِي ذَابِ

Yā īmām ‘l-atqiyā’i
O leader of the God-wary,

Inna qālbī dhāb
Truly my Heart is melting,

(9) وَ عَلِيَّكَ الَّذِي صَلَّى رَبَّيَّ دُوَالَالَّلٰه

Wa ‘alayka-Allāhu šalla
And upon You Allāh sends blessings,

Rabbī Dhu ‘l-Jalāl
My Lord of Majesty

(10) يَكُفِّي يَا نُورُ الْأَهْلَةِ إِنَّ هَجْرِيَ طَالٌ

Yakfī yā nūr ‘l-ahillat
Enough, O light of the crescents,

Inna hajrī ṭal
You have abandoned me for too long.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
17 - Șall-Allāhu `alā Muḥammad

 صلى الله عَلَى مُحَمَّدٍ

 Șall-Allāhu `alā Muḥammad

 صلى الله عليه وَسَلَّمُ

 Șall-Allāhu `alayhi wa sallam 2x

(1) رَبّ وَأَجْعَلْ مَجْمَعَنَا
Rabbi waj’al mujtama’nā
O my Lord, make our gathering’s

(2) وَأُعْطِنَا مَا قَدْ سَأَلْنَا
Min ‘aṭâyaka ‘l-jisāmi
From your great favors

(3) وَآَكِرْمِ الأُرْوَاحِ مِنِّنَا
Bi liqā khayrī ‘l-anāmi
A meeting with the Best of
Created beings,

(4) وَأَبْلِغْ المُخْتَارٍ عَنَّا
Min șalātin wa salāmi
from us, Blessings and
greetings of peace,

(5) يَا اللَّهُ يَا مُحَمَّدٍ
Yā Allāhu Yā Muḥammad
O Allāh, O Muḥammad,

(6) يَا عُمْرُ ʿΥσَمْنَ یَا عَلِیٓ
Yā ʿUmar, ʿUthmān, Yā ʿAlī
O ʿUmar, ʿUthmān, O ʿAlī,

(7) ʿللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكَ عَلیَّ ۶۰ وَعَلیٓ ۶۰
Allāhuma ṣallı wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
18- Yā Arḥama ‘r-Raḥimīn

Yā Arḥama ‘r-Raḥimīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

Farrij ‘alā ‘l-muslimīn
Send relief on to the Muslims

Yā Arḥama ‘r-Raḥimīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

Farrij ‘alā ‘l-muslimīn
Send salvation to the Muslims

Yā Rabbanā Yā Karīm, Yā Rabbanā Yā Raḥīm
O our generous Lord, O our Merciful Lord!

Anta ‘l-Jawād ‘l-Halīm, Wa Anta ni‘ma ‘l-mu‘īn
You are the One who gives and the One with forbearance, and the best One who assists

Wa mā lanā Rabbanā, Siwāka yā ḥasbana
Our Lord we have none to rely on but You

Yā Dha ‘l-‘ulā wa ‘l-Ghinā, wa Yā Qawī Yā Matīn
O Most High and Self-sufficient One, O Strong and Firm One!
Wo liyès ṭarjū siwāk, Fadrik ilāhī darāk
We seek none but You, so reach us and look after us

Qabla 'l-fanā wa 'l-halāk, Ya'ummu 'd-dunyā wa dīn
Before annihilation and destruction cover the material world and religion

Bi jāhi Ṭāhā 'r-rasūl, Jud Rabbanā bi 'l-Qabūl
For the sake of Ṭāhā the Messenger, grant us the favor of our acceptance

Wa hab lanā kulla sūl, Rabbi 'stajib lī amīn
And grant us everything we asked for, my Lord answer my requests, Amīn

Wa 'ghfir lī kulli 'dh-dhunūb, wa 'stur lī kulli 'l-'uyūb
And forgive for me all my sins, and cover for me all my flaws

Wa 'kshīf lī kulli 'l-kurūb, wa 'kfi ādha'-mū'dhīn
And lift from me all difficulty, and fend off from me the harm of the harmful

Wa 'khtim bi aḥsan khitām, Idhā danā 'l-inširām
And seal my end with a good ending, when death approaches

Wa ḥāna ḥīnū 'l-ḥimām, Wa zāda rashhū 'l-jabīn
And when the time for trials arrive, and the brow breaks forth in sweat
Then praise and blessings upon the intercessor of the masses

Along with his most honored family, his companions and followers
19 - Yā Rasūlullāhi Salāmun ʿAlayk

Yā Rasūlullāhi salāmun ʿalayk
O Prophet of Allāh, peace be on you!

Yā Rafīʿi ash-shānī wa ʿd-daraji
O Possessor of the highest station and rank

‘atfatan yā jirata ʿl-ʿalami
Have sympathy for us, O distinguished neighbor, You who
are giving and generous

Naḥnu jīrānun bi dhā ʿl-ḥarami
We are your neighbors in the Holy Sanctuary, The sanctuary of
excellence and goodness

Naḥnu min qawmin bihi sakanū
We are from amongst a people who through him reached tranquility,
And through him no longer stay in fear

Wa bi āyāt ʿl-Qurāni ʿunū
And who busied themselves with the verses of the Qur’an,
Within us you want find weakness and lack of courage

Naʿrifu ʿl-baṭṭ-hā wa taʿrifunā
We know the desert and it knows us,
And Ṣafā and the (Holy) House are familiar with us
Wa lanā ‘l-ma’lā wa khīfu munā  
F ‘a’laman hādhā wa kun rakini
al-Ma’lā and Khīfu Munā are for us, Know that and be clever

Wa lanā khayru ‘l-anāmī abū  
Wa ‘Alī ‘l-murtadā hasabu
The best of creation is our father, And ‘Alī the Blessed, is from us

Wa ila ‘s-sibṭayni nantasibu  
Nasaban mā fihi min dakhini
And to the two lions (Hasan and Husayn) we are related, There is no doubt about our lineage

Kam Îmāmin ba’dahu khālafū  
Minhu sādātun bidhā ‘urifū
How many imams came from their progeny, Amongst them are well known masters

Wa bi hādhā ‘l-wašfi qad wušifū  
Min qadīm ‘d-dahri wa ‘z-zamani
They were described in this manner, Since olden times and previous eras

Mithlu Zayni ‘l-‘Abidīna ‘Alī  
W ‘abnihi ‘l-Bāqiri khayrī wali
The like of Zayn al-‘Abidīna ‘Alī, And his son al-Bāqir who is the best of saints

Wa ‘l-Îmāmi ‘s-Šādiqi ‘l-ḥafili  
Wa ‘Aliyyin dhi ‘l-‘ula ‘l-yaqīnī
And the famous Îmām aš-Šādiq, And ‘Ali of high station and certainty

Fa-humu ‘l-qawmu ‘Llādhīnā hudū  
Wa bi faḍli ‘Llāhi qad sui’dū
They are the people who were guided, And with Allāh’s favor were happy
Wa li ghayri ‘Llāhi mā qaṣadū  Wa m’a ‘l-Qur’āni fi qarani
No other goal but Allāh was theirs, Their friend was the Qur’ān

Āhlu bayti ‘l-Muṣṭafā ‘-tuhuri  Hum amānū ‘l-arḍī f ‘addakiri
The pure family of the Chosen One, They are the guarantee for this earth’s safety so be heedful

Shubihū bi ‘l-anjumi ‘z-zuhuri  Mithlamā qad jā’a f ‘s-sunani
They were described as the shining stars, As was related in the traditions

Wa safīnun li ‘n-najātī idhā  Khīfta min ṭūfāni kullī adhā
And as a ship of safety, If you were afraid of any flood of harmful things

F ‘anjū fiḥa lā takūnu kadhā  Wataṣṣim bi ‘Llāhi w ṣastā’ini
And hold on to Allāh and do not be this way And ask his support, So ride this ship

Rabbī f ‘anfa’nā bi bARKātihim  Wa ‘hdinā ‘l-husnā bi ṭurmatihim
My Lord benefit us through their blessings, And guide us to goodness for their sake

Wa amītnā fī ṭarīqatihim  Wa mu‘āfātīn mina ‘l-fitani
And let us die on their path, And to be safe from confusion

Allāhuma ṣallī wa sallīm wa bārik ṣalīhi wa ‘alā ālih
20 - Burdah

يا رَبّ بِالْمُصْطَفَى بَلْغَ مَقْاصِدَنا

Yā Rabbī bi ‘l-Muṣṭafā ballīgh maqāsidānā
O my Lord! By means of the Chosen One let us achieve our goals

وَاغْفِرْ لَنَا مَا مَضَىْ ِيْ ْوَأَسْعَ ِالْكَرَّمِ

Wa ‘għifir lanā mā maḍi yā wās‘ī al-kāramī
And forgives us our past (misdeeds), O Possessor of Vast Generosity!

(1) يا أكْرَمُ الْخَلْقِ ما لى مَن أَلوُدُّ بِهِ يَسْوَأَ لْعَنَّ حُولَ الحَادِثِ الْعَمَّ

Yā akrama ‘l-khalqi mā lī man alūdhu bihi Siwākā ‘inda ḥulūli ‘l-ḥādithi ‘l-‘amami
Most generous of mankind, I have no one to take refuge in except you
At occurrence of widespread calamity.

(2) وَلَن يَضِيقَ رَسُولُ اﷲِ جَاهُكَ بِإِلَى الْكَرِيمٍ ْتَجْبَلْ بَاسْ مُنْتَقِمَ

Wa lan yāḍiqa rasūl-Allāhi jāhuka bī ‘Idha ‘l-kārimu tajallā bismi munṭaqimi
And O Messenger of Allāh, your exalted status will not diminish, from your intercession for me
When The Most Bountiful manifests with the Name of Avenger.

(3) فَإِن مَن جَوْدَلَ الدُّنْيَا وَضَرُرَهَا وَمِن عِلْمِكَ عَلِمَ الْلَّوْحِ وَالْقَلَمِ

Fa inna min jūdika ‘d-dunyā wa ḍarrataha Wa min ‘ulūmi ḍ‘ilmī ‘l-lawḥi wa ‘l-qalami
For verily amongst your bounties is this world, and the Next.
And of your knowledge is knowledge of the Preserved Tablets, and the Pen.

(4) يا تَقَنَّث لَا تَتَقَنَّث مِن زَلْلَةٍ عَظْمَتْ إِنَّ الكَبِيْرَ فِي الْغُفْرَانِ كَالْمُمْلَمِ

Yā nafsū lā taqnaṭī min zallatin ‘azumat Inna ‘l-kabā‘ira fi ‘l-ghufrāni ka ‘l-lamami
O my self do not despair due to your grave sins.
Truly even the greatest sins when pardoned are minor.
L’allah rahmata Rabbi ĥîna yaqsimuhā Tâti ‘alâ ĥasabi ‘l-isyâni fi ‘l-qisami
Perhaps the mercy of my Lord when divided up,
Would be distributed in proportion to the sins.

Yā Rabbi w ‘aj‘al rajâ‘î ghayru mun‘akisin Ladayka w ‘aj‘al ĥisâbî ghayra munkhârimi
O my Lord! Let not my hopes be rejected by You, And let not my reckoning reveal my deficiencies.

Wa ‘l-ţuf bi ‘abdika fi ‘d-dârayni inna lahu šabran matâ tad‘uhu ‘l-ahwâlu yanhazimî
Be kind to Your servant in both the worlds, for verily his patience, when called upon by hardships (calamities), runs away.

Wā ‘dhan li-suḥbi šalâtin minka dā‘imatin ‘alâ‘n-nabîyyî bi-munhâlin wa munsajîmî
So order clouds of blessings (salutations) from You perpetually.

Wa ‘l-‘âlî wa ‘s-ṣâhbi thuamma ‘t-tabî‘îna fahum Āhu ‘t-tuqâ wa ‘n-nuqâ wa ‘l-ḥilmi wa ‘l-kârim
And upon his family his Sahabah, then upon those who follow them.
The people of piety, knowledge, clemency and generosity.
21 - Yā Tawāb Tub ‘Alaynā

Yā Tawāb tub ‘alayna  Wa ‘rḥamnā wanẓur ilayna
O Forgiver, forgive us, And have mercy on us and look upon us  2x

1) خُذْ يَمِينًا خُذْ يَمِينًا عَنْ سَبِيلِ الظَّالِمِينَ
Khudh yamīnan khudh yamīnan ‘an sabili ‘z-żālimīnā
Go right go right, Away from the path of oppressors

2) وَاتَّقِ اللَّهَ نَعَالًا عَنْ مِثَالِ المُلْحِدِينَ
Wa ‘t-taqi ‘Llāha ta‘alā ‘an mā qāli ‘l-mulḥidīnā
And beware of Allāh, And leave the words of unbelievers

3) الإِلَهُ الْحَقُّ رَبُّ الْعَرْشِ  رَبُّ الْعَالَمِيْنَ
Al-ilāhu ‘l-ḥaqqu rabbu ‘l-‘Arshi rabbu ‘l-‘alamīnā
Allāh the truth is the Lord of the Throne, The Lord of all worlds

4) هُوَ رَبُّ الْأُولِيَّةِ هُوَ رَبُّ الْآخِرِيَّةِ
Hūwa rabbu ‘l-‘awwalīna Hūwa Rabbu ‘l-‘akhirīnā
He is the Lord of the first ones, He is the Lord of the last ones

5) هُوَ رَبِّي هُوَ حَسَبِي هُوَ خَيْرُ الْرَازيِقِينَ
Hūwa Rabbī hūwa ḥasbīy Hūwa khayru ‘r-rāziqīnā
He is my Lord he is my reliance, He the best of grantors of sustenance

6) هُوَ غَفَّارُ الْخَتَامِ هُوَ خَيْرُ الْرَاحيِمِينَ
Hūwa ghaffāru ‘l-khaṭāyā Hūwa khayru ‘r-rāḥīminā
He is the forgiver of sins, He is the best of those who show mercy

7) رَبِّ اذْخِلْنَا جَمِيعًا فِي العَبَاءِ الصَّالِحِيْنَ
Rabbī ‘dkhilnā jamī’an Fī ‘l-‘ibādī ‘ṣ-ṣāliḥīnā
My Lord let us enter the gardens, Amongst the righteous servants
W’aruḍa ‘annā w’afu w’annā
And be pleased with us and forgive us

Min adḥābin fī jahīmin
From a torment in the fire

Min ‘uṣātin fāsiqīna
Of disobedient and corrupt ones

Rabbī ‘dkhilnā jinānā
My Lord grant us to enter gardens

Idh yunādūn ‘dkhullūhā
Where they will told to enter

Wa šalātullāhi tagshā
And Allah’s blessings cover

Mā talātālin Qurānan
Whenever a reciter recites Qur’an

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
22 - Yā Rabbī Šalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammadin

Yā Rabbī šalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammadin
Khayri ‘l-anāmi wa bihi yutashaffa’u (2x)
My Lord send blessings upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind whose intercessing means is sought

(1) Yāa man yarā mā fi ‘l-ṣīmīr wā yis’ma’mūn
Anta ‘l-mu’addu li-kulli mā yutawaqqa’u
O you who sees and hears what’s in the subconscious
You are our preparation for all things expected

(2) Yā man yurajja li-š-ṣaddā’idi kullihā
Yā man ilayhi ‘l-mushtakā wā ‘l-mafza’u
O you who is sought for all difficult hardship
O you whom one goes to for problems and things feared

(3) Yā man khazāinu mulkihi fī-qa’lī kun
Umnu n fa’inn ‘l-khayra ‘indaka ajma’u
O you whose treasure chests are in his saying ‘Be’
Grant us your favors because the bounty is all gathered for you

(4) Mā lī sīwā faqri ilayka wasīlata’n
Fabi ‘l-iftiqāri ilayka faqri adfa’u
My only means to you is my poverty
Through being impoverished I offer you my poverty
Mā lī siwā qar‘āī libābika ḥilatun
Fa la‘īn rudidtu fa aya bābīn aqra‘u
I have nothing else except knocking at your door
If I am turned away, which door then can I knock

Wa mani ‘Lladhī ad‘ū wa aḥtifu bismihi
In kāna faḍluk ‘an faqi‘rika yumna‘u
And who else can I call upon and shout by his name
If your generous bounty is kept from the one who is poor for you

Ḥasān li jūdik an ṭuqannīta ‘āṣīyan
Al-faḍl ‘ajzal wa l-mawāhibu awsa‘u
No way can your generosity withhold your bounty from a disobedient one,
Your bounty is too abundant and your grants too vast for that

Thumma ‘ṣ-slātu ‘alā ‘n-Nabī Muḥammadin
Khayri ‘l-anāmi wa man bihi yutashaffa‘u
Then praise upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind and the means for intercession

Allāhumā ṣalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
23 - Yā Nūru ‘Aynī

اﻟﻨﱠﺒﹺyı ﺻﻠﱠوا ﻋﻠّيه - ﺻﻠﱠوا ﻋﻠّيه

An-Nabī șallū ‘alayh, șallū ‘alayh

 صلى الله عليه - صلى الله عليه

Şalawâtullâhi ‘alayh, șall-Allâhu ‘alayh

وَيَبَّالِ الْبَرَكَاتُ - الْبَرَكَاتُ

Wa yanâlu ‘l-barakât, al-barakât

كُلُّ مَنْ صَلَّ عَلّيه - صلى الله عليه

Kullu man șalla ‘alayh, șalla ‘alayh

(1) مَرْحَبًا يَا نُورْ ﻋِﻴﻨِي مَرْحَبًا

Marḥaban yā nūru ‘aynī marḥaban
Welcome! O light of my eye

(2) مَرْحَبًا يَا مَرْحَبًا ﺟَآ ebooks

Marḥaban yā marḥaban alfi marḥaban
Welcome! O welcome! A thousand welcomes!

(3) مَرْحَبًا ﺟَدًّا ﺣَبْسِيّ مَرْحَبًا

Marḥaban jadda ‘l-Ḩusayni marḥaban
Welcome! O grandfather of al-Ḩusayn

(4) مَرْحَبًا يَا مَرْحَبًا ﺟَآ ebooks

Marḥaban yā marḥaban alfi marḥaban
Welcome! O welcome! A thousand welcomes!

(5) ﺛَنَّبَي ﺻِلُوا ﻋَلّيه - صلى الله عليه

An-Nabī șallū ‘alayh, șallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise!
(6) صلى الله عليه - صلى الله عليه

Ṣalawātullāhi ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Allāh’s blessings upon him, upon him

(7) وَيَنَالُ الْبَرْكَاتُ - الْبَرْكَاتُ

Wa yanālu ‘l-barakāt, al-barakāt
He will receive blessings, blessings

(8) كُلُّ مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ - صَلَّى الله عَلَيْهِ

Kullu man šalla ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Whoever asks blessing on him, Allāh will send blessings too

(9) النَّبِيّ يَأْمُنُ حَضْرَهُ - يَأْمُنُ حَضْرَهُ

An-Nabī yā man ḥadār, yā man ḥadār
The Prophet, O attendees, O attendees

(10) النَّبِيّ خَيْرُ الْبَشَّارِ - خَيْرُ الْبَشَّارِ

An-Nabī khayru ‘l-bashar, khayru ‘l-bashar
The Prophet is the best of humans, best of humans

(11) مَنْ دَنَا لَهُ الْقَمَرُ - لَهُ الْقَمَرُ

Man danā lahu ‘l-qamar, lahu ‘l-qamar
He’s the one for whom the moon came down, moon came down

(12) وَالْغَزَّالُ سَلَّمَ عَلَيْهِ - صلى الله عليه

Wa ʿl-ghazā ‘l-sallam ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
And the gazelle greeted him, Allāh sent blessings upon him

(13) النَّبِيّ ذَكَّاكَ ٱلْعَرْوَسُ - ذَاكَ ٱلْعَرْوَسُ

An-Nabī dhākā ʿl-ʿarūs, dhākā ʿl-ʿarūs
The Prophet is the bridegroom, the bridegroom

(14) ذَكْرُهُ يَحْيِي النَّفْسِ - يَحْيِي النَّفْسِ

Dhikruhu yuḥyī ‘n-nufūs, yuḥyī ‘n-nufūs
Mentioning him gives life to the soul, life to the soul
The Christians and the Zoroastrians, the Zoroastrians
accepted Islam because of him, Allāh sent blessings upon him

The Prophet who is very fine, very fine

His words are very articulate, very articulate

And the Qur'an is a true book, a true book

it was revealed on to him, Allāh sent blessings upon him

The Prophet, O attendees, O attendees!

Know with certainty, with certainty

That the Lord of all the worlds, all the worlds
MAWLID AD-DAYBA’I

(1) أَفْرَقَّ الصَّلاةَ عَلَيْهُ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

Afraḍa’-ṣalāt ‘alayh, sall-Allāhu ‘alayh
Made praising him an obligation, O Allāh send blessings upon him

(2) النَّبِيُّ الْمُجْتَبِيٌّ - الْمُجْتَبِيٌّ

An-nabīyyu ’l-mujtabā, al-mujtabā
The Prophet who was collected, who was collected

(3) الذَّي نَزَّلَ قُبَّا - نَزَّلَ قُبَّا

Alladhi nazal qubā, nazal qubā
Who stayed at Qubā, stayed at Qubā

(4) أَظُهَّرَ الْدُّينَ وَنُبَأَ - قُلْ وَنُبَأَ

Azhar ad-dīn wa nabā, qul wa nabā
He spread the religion and gave the news, the news

(5) گُلُکُمْ صَلُوا عَلَيْهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

Kullukum šallū ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
All of you praise him, Allāh sent blessings upon him

(6) النَّبِيُّ الْمُصْطَفَىٰ - الْمُصْطَفَىٰ

An-nabīyyu ’l-Muṣṭafā, al-Muṣṭafā
The prophet who is the chosen one, the chosen one

(7) اَيْنُ رَفَرَمُ وَالصَّفَّا - رَفَرَمُ وَالصَّفَّا

Ibnu zamzam wa ’s-ṣafā, zamzam wa ’s-ṣafā
The son of Zamzam and Ṣafā, Zamzam and Ṣafā

(8) مَنْ تَعَالَ شَرَفًا - قُلْ شَرَفًا

Man ta’alā sharafa, qul sharafa
Whose honor is exalted, his honor

(9) گُلُکُمْ صَلُوا عَلَيْهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

Kullukum šallū ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
All of you praise him, O Allāh send blessings upon him
W’amtadih zawja 1-batūl, zawja 1-batūl
and praise the husband of al-Batūl (Fatima), the husband of al-Batūl

Ibnu ‘ammin li ‘r-rasūl, quli ‘r-rasūl
The cousin of the Messenger, the Messenger

Man ahabbutum fi qabūl, quli fi qabūl
Whoever loves them will be accepted, accepted

Wa ‘l-ilāh yarḍā ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
And Allāh will be pleased with him, Allāh sent blessings upon him

Al-Ḥassan thumma 1-Ḥusayn, thumma 1-Ḥusayn
Ḥasan and then Ḥusayn, and then Ḥusayn

Li ‘n-Nabī qurratu ‘ayn, qurratu ‘ayn
Are the coolness of the Prophet’s eyes, coolness

Nūruhum ka 1-kawkabayn, ka 1-kawkabayn
Their lights like two planets, shining, like two planets

Jadduhum ṣallū ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Send praising upon their grandfather, Allāh sent blessings upon him

Abū Bakrin wa Ḥumar, quli wa Ḥumar
Abū Bakr and Ḥumar, and Ḥumar
Nūruhum ya’lū ‘l-qamar, ya’lū ‘l-qamar
Their light overcomes the light of the moon

Man abghadahum fi saqar, qul fi saqar
Whoever hates them may end in hell, in hell

Wa ‘l-ilāh yaskhat ‘alayh, yaskhat ‘alayh
And God will be angry with him, angry with him

Wa taraḍū ‘an dhi ‘n-nūrayn, ‘an dhi ‘n-nūrayn
May Allāh be pleased with the Possessor of the two lights, two lights

Man tazawwaj qamarayn, qul qamarayn
Who had married two moons (the daughters of the Prophet), two moons

Man taraḍdā fi khayrayn, qul khayrayn
Whoever asks Allāh to be pleased with him receive two goodesses

Wa ‘l-Mawlā yarḍa ‘alayh, yarḍa ‘alayh
And the Lord will be pleased with him

An-Nabī šallū ‘alayh, šallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise

Ṣalawātullāhi ‘alayh, šall-Allāhu ‘alayh
Allāh’s blessings upon the Prophet, Allāh blessings on him
(51) وَيَنَالُ الْبَرَكَاتُ – الْبَرَكَاتُ

Wa yanālu ʿl-barakāt, al-barakāt
He will receive blessings, blessings

(52) كُلُّ مَنْ صَلَّ عَلَيْهِ – صَلَّ اللهُ عَلَيْهِ

Kullu man šalla ʿalayh, šall-Allāhu ʿalayh
Whoever asks blessing on him, Allāh will bless too

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَّيْهِ

Allāhma šalli wa sallim wa bārik ʿalayhi waʿalā ālih
24 - Qul Yā Āzīm

Qul Yā ‘Āzīm Anta ‘l-‘Āzīm
Wa kullu hamm—in hammanā Yāhūnu bis—mika Yā ‘Āzīm
Say: O Tremendous One! You are The Tremendous One!
an immense concern has afflicted us
and every concern that worries us, becomes easy with Your Name,
O Tremendous One

Anta ‘l-Qādim, Qādimun fi ‘l-azal
‘Anna azil mā qad nazal
You are The Ancient, from pre-eternity,
without end,
Remove what afflictions have befallen us,
so oppressive they suffocate our souls

Hayyūn Qādim, Qādimun Wājīdu (Allāh!) Bāqī Ghanīy, Ghanīyyun
Mājidu (Allāh!)
‘Adlun Ilaḥ, Ilaḥun Wāḥīdu Barrun Ra‘ūf, Ra‘ūfun bi ‘l-‘abīd
Ever-Living, Eternally Existing, You are Rich, Abiding, The Eternally Glorious
Honored and Glorious One You are the Lord, The Just, The Unique, One,
The Clement, Tender with Your Servants
Upon our Prophet, we ask Your blessings O Source of Peace,

Send from us, our blessings and greetings, to him,

Give us safety on the Day of Judgment,

from what we fear, O Lord Most Honorable and Glorious

Send Your blessings upon the Messenger, Family and Companions, brave as lions,

For they have guided the white and the black, with the blessings of the Messenger,

And upon the most outstanding Companion, known as Eraser of the enviers, The Sword of Allāh, son of al-Walīd

Allāhu maṣṣalu wa salamu wa-barīk ‘alalayhi wa ‘alā ūlīhi
25 - Yā Badra Timma

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ʿālih

Yā badra timma ḥāza kulla kamāl
mādhā yuʿabbaru ʿan ʿulāk maqālī
O full moon that has achieved all perfection,
How can I describe your high status?

Antaʾ Lladhī ashraqataʿ lufuqi ʿl-ʿulā
fa-maḥawta bi ʿl-anwāri kulla ḍalālī
You are the one that rose above the high horizon,
With your light, you erased all falsehood,

Wa bika astanāra ʿl-kawnu yāʾ alama ʿl-hudā
biʾn-nūrī wa ʿl-anʿāmi wa ʿl-ifṭāl
O Banner of Guidance, because of you the universe
is lit up with lights, gifts and favors,

Ṣallaʾ alayka Allāhu Rabbī dāʾiman
abadan maʾa ʿl-ibkāri wa ʿl-āṣāl
Our Lord, Allāh, bestow blessings upon you
Eternally in the early morning and evening.

Waʾlājamiʾ ʿl-ʿāli waʾl-āṣ-ḥābi man
qad khaṣṣahum ṣabbuʿ ʿl-ʿulā bi-kamāl
And upon all your family and companions,
the Lord the Most High, specialized them with perfection.
### 26 - Yā Imāma ʿr-Rusli

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Text</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>يَا إِمَامُ الرُّسُلِ يَا سَنَادِي أَنْتُ بَابُ اللَّهِ مُعْتَمِدٌ</td>
<td>Oh Leader of the messengers, O my support, you are Allah’s door, on whom I rely</td>
</tr>
<tr>
<td>فِي دُنْيَةِ وَاَخِرَيْتِي يَا رَسُولُ اللَّهِ خَذِ بِيِدِي</td>
<td>In my life and in my hereafter, O Messenger of Allah! Hold my hand.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Text</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ما المَعَاقٍ وَالسَّقِيمٍ سَوَى حُبِّ مَوَلَّي الْقُرْبَى وَالْعَجْمِ</td>
<td>By the star in descent, I swear, love of the master of the Arabs and other folk</td>
</tr>
<tr>
<td>فَاَخْلَعَ الْكَوْنِيَّ عَنْكَ سَوَى</td>
<td>So doff both worlds before</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Text</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>سَيِّدُ السَّادَاتِ مِنْ فَصِيرٍ عَوْثُ أَهْلِ الْبَدِيَّ وَالْحَلْصُ</td>
<td>Master of masters from Muḍāri, owner of the verses and chapters, Succor of Bedouins and urbane folk</td>
</tr>
<tr>
<td>صَاحِبُ الْآيَاتِ وَالْسُّوْرِ مَنْبِعُ الْحَكَمِ وَالْحِكْمَ</td>
<td>Springbed of laws and wisdom</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Text</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>قَمْرُ طَأْبُتْ سَرِيرَتُهُ وَسَجَاهُآةُ وَبَسِيرَتُهُ</td>
<td>A moon possessing good essence, Purest elect of the Creator and His ultimate choice, good nature and good name</td>
</tr>
<tr>
<td>صَفْوَةُ الْبَارِي وَخَيرَتُهُ عَدْلُ أَهْلِ الْحَلِّ وَالْحَرْمِ</td>
<td>Best of both upright and wrongdoing folk</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Qasaman bi ʿn-najmi ḥīna hawa**

**fakhlaʿi ʿl-kawnayni ʿanka siwā**

**mā ʿl-muʿāfa wa ʿs-saqīmu sawā**

**ḥubbu mawla ʿl-urbi wa ʿl-ʿajami**

**Sayyidu ʿs-sādāti min muḍāri**

**ṣāḥibu ʿl-ayāti wā ʿs-sūwari**

**ghawthu āhli ʿl-badwi wa ʿl-ḥadari**

**manbaʿu ʿl-ḥākāmi wa ʿl-ḥikāmi**

**qamarun ẓābat sarīratuhu**

**ṣafwatu ʿl-bārī wa khīratuhu**

**wa sajāyāhu wa sīratuhu**

**ʿadlu āhli ʿl-ḥillī wa ʿl-ḥaramī**

**wa sajāyāhu wa sīratuhu**

**ʿadlu āhli ʿl-ḥillī wa ʿl-ḥaramī**

**wa sajāyāhu wa sīratuhu**

**ʿadlu āhli ʿl-ḥillī wa ʿl-ḥaramī**

**wa sajāyāhu wa sīratuhu**
مَرَّت عَينَ وَلَيسَ تَرَى
مِثلَ طَهْرٍ فِي الْوَرَى بَشَّرٌ

(7)

حَيْرُ مِن مَسَّ الْثُّرَى أَثَرٌ
طَاهِرُ الْأَخْلَاقِ وَالشَّيْمِ

(8)

لاَعِبِي مَهَامَ النَّفْسِ فِي اقتُبْسِ
-No eye has seen nor will eye ever see,
-With the best life story of those resting below,
-the like of Ħādžān among humanity
-purer of conduct and quality no like is found.

alla hūma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
## 27 - Aṣ-Ṣalātū ‘l-Badrīyyah

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Text</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>صلاة الله سلام الله على طلا رضوان الله</td>
<td>Prayer of Allah, Peace of Allah upon His Messenger</td>
</tr>
<tr>
<td>شلاة الله سلام الله علی يس حبيب الله</td>
<td>Prayer of Allah, Peace of Allah upon the Beloved</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tawassulnā bi-bismillāh</th>
<th>We sought by means of bismillāh</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wa kullī mujāhidīn illāh</td>
<td>And everyone striving in God’s Way,</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi sallīmī ‘l-umma</th>
<th>My God grant safety to the nation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wa min hammin wa min ghummah</td>
<td>And from worries and from sadness</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi najjīnā w ‘akshi’</th>
<th>My God save us and lift</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>makā’īda ‘l-īdā wa ‘ltuf</td>
<td>our enemies’ schemes from us,</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi ‘l-imān w ‘asrīf</th>
<th>My God grant safety to the nation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>bi aḥli ‘l-badri yā Allāh</td>
<td>And from worries and from sadness</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tawassalnā bi-bismillāh</th>
<th>We sought by means of bismillāh</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wa kullī mujāhidīn illāh</td>
<td>And everyone striving in God’s Way,</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi sallīmī ‘l-umma</th>
<th>My God grant safety to the nation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wa min hammin wa min ghummah</td>
<td>And from worries and from sadness</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi najjīnā w ‘akshi’</th>
<th>My God save us and lift</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>makā’īda ‘l-īdā wa ‘ltuf</td>
<td>our enemies’ schemes from us,</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilāhi ‘l-imān w ‘asrīf</th>
<th>My God grant safety to the nation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>bi aḥli ‘l-badri yā Allāh</td>
<td>And from worries and from sadness</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. تَوَآَسَلْنَا بِبِسْمِ اللَّهِ وَبِاَيْهَاضَيِّ رَسُوْلِ اللَّهِ
   Allah's praise, Allah's blessing upon His Messenger, O Allah!

2. وُكُلْ مُجَاهِدٍ اللَّهِ بِاَلْبَدْرِ يَا اللَّهَ
   And everyone striving in God’s Way,
   O Allah!

3. اِلَّهِ سُلْمَ الْأَمْمِ مِنْ أَلْقَافٍ وَالْقَمَةَ
   My God grant safety to the nation from diseases and retribution, O Allah!

4. وُمِنْ هَمْ وَمِنْ عُمْرَةٍ بِاَلْبَدْرِ يَا اللَّهَ
   And from worries and from sadness,
   O Allah!

5. اِلَّهِ نُجِّنَا وَاَكْشِفْ جَيْبِ أَدْبِيَةٍ وَاصْرِفْ
   My God save us and lift all harm from us, and ward our enemies’ schemes from us,
   O Allah!

6. مَكَانِدَتُ الْعِدَّاءِ وَالْطَّفِ بِاَلْبَدْرِ يَا اللَّهَ
   All harm from us, and ward our enemies’ schemes from us,
   O Allah!
ilāhī naffisi 'l-kurbah
wa kullā baliyyatin wa wabā'
My God relieve the distress
from the disobedient and corrupt,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

fakam min rahmatin ḥašalat
wa kam min ni‘matin wašalat
How many mercies have occurred!
And how many favors have been granted!
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

Wa kam ‘aghnayta dha ‘l-faqri
Wa kam ‘āfayta dha ‘l-wizri
How many a poor one have You sustained?
How many burdened ones have you healed!
by means of the full moon’s Family,
O Allāh!

laqad ļāqat ‘alā ‘l-qalbi
f ‘anju mina ‘l-balā aš-ša‘bi
The earth with all its vastness
so save yourself from the difficult ordeal,
by means of the full moon’s family
O Allāh!
We came here asking mercy and abundance of goodness and joy, so open wide your hands, O Allāh!

So turn us not back disheartened, rather let us achieve goodness O Honored One full of Majesty, O Allāh!

If You rebuff us to whom shall we go for all our needs? O one who washes away hardship, O Allāh!

My God forgive and honor us, and fending harm from us, O Allāh!
Ilāhī anta dhu luṭfin
Wa kam min kurbatin tanfī
My God you are Tender,
How many hardships have You lifted,

wa dhu faḍlin wa dhu ‘aṭfin
bi āhli ‘l-badri yā Allāh
Dispenser of favors, and compassion.
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

Wa šalli ‘alā an-Nabī ‘l-barri
wa ālin sādatin ghurri
And send Your blessings upon the righteous prophet,
and on the distinguished masters of his family,

bilā ‘addin wa lā ḥasri
bi āhli ‘l-badri yā Allāh
without count and with no limit,
by means of the full moon’s family, O Allāh!

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O Allāh, send Your blessings upon the righteous prophet,
and upon his family with Your abundant blessings!
28 -Alfa Salām

God’s Peace and blessings and thousands of praise, upon Āḥmad the Chosen whose station’s on high

Salāmun salāmun ka-miski ‘l-khitām
Wa man dhikruhum unsunā fi ‘z-zalām
Greetings of peace scented with musk, upon you most be-loved and honored of folk

Your mention is solace for us in dark times, and a light shining forth in creation for us

By Lord of all servants, you dwell in my heart, you are whom I seek and the highest of aims.

So will you by pure love, give me great joy, and grant me to see the one who is on high?

I am your servant, O folk of loyalty, and closeness to you is my tonic and cure

So let me not whither by long shunning me, and grant that I see you, if only in dreams.
Amūtu wa aḥyā ‘alā ḥubbikum
Wa rāḥatu rūḥi rajā qurbikum
I die and I live by my love of you,
my soul’s peace depends on closeness to you, my effort and aim is nearness to you.

Fa lā ‘ishtu in kāna qalbī sakan
Wa man ḥubbuhum fi ‘l-ḥashā qad qatan
I wish not to live with a heart that’s in peace,
yet far from my family and far from my home
when those whose love has flooded my core,
and made me be drunk to the heart of my bones

Idhā marra bi ‘l-qalbi dhikru ‘l-ḥabīb
wa wādī ‘l-‘aqīqi wa dhāka ‘l-kathīb
Yamīlu kamayli ‘l-qaḍībi ‘l-raṭīb
wa yaḥtazu min shawqihi wa ‘l-gharām
If the beloved’s remembrance strolled through the heart, and the Valley of Turquoise and that glorious dune
It would lean like a green branch (awave in the wind), and shake from its yearning and from its great love.

Amūtu wa mā zurtu dhāka ‘l-ghinā
Wa lam ādnu yawman ma’ man danā
I die without visiting that treasure-house,
and that tent in which lies my hope
And I did not draw near with those who approached,
In order to cover my shame and drink the nectar of love.
May God heal the burning of being denied, by bonding with loved ones and freeing the chains
My merciful, generous and all-loving Lord, grants whom He wishes whatever they want.

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālīh
29 - Ḥusni ‘l-Khātimah

Y‘Allāh bihā y‘Allāh bihā y‘Allāh bi-ḥusni ‘l-khātimah
Oh Allāh grant us, oh Allāh grant us, grant us a good ending

Lī ‘aṣhratun uṭfī bihim
I have ten means by which I to extinguish

nāra ‘l-jaḥīmi ‘l-ḥātimah
the fire which destroys (Hell):

wāʾaḥāmi ʿalā ḥāṭimah
and sharpen

Al-Muṣṭafā wa ‘l-Muṭaḍād
The Chosen One (Muḥammad ﷺ), the well-pleased one (‘Alī ﷺ),

w ‘abnāhumā wa Fāṭimah
their two children (Ḥasan and Ḥusayn) and Fāṭimah ﷺ;

And the great Khadijah ﷺ who reached the highest honors;

Wāṭa Khādiğata ‘l-kubrā allatī
And through Khadijah the great one,

hu’īya li ‘l-ma‘āli ḥātimah
who reached the highest honors;

Wā bi ‘Ā’ishah dhāti ‘l-jamāli
And through ‘Ā’isha the beautiful one,

ummi ‘l-kamāli ‘l-ālimah
the mother of perfection and the scholar.

Wā bi-binti ṭumrāna ummi ‘Īsā
and through the daughter of Imrān the mother of Jesus

lām tazal lī rāḥīmah
who is still merciful to me.

Wā bi Āsīyahata man aṣbaḥat
And through Āsīyah who reached

min kulli hawlin sālimah
safety from all affliction;

Wā bi-ḥaqqi Jibrīl al-amīn
And through Jibrīl who is entrusted

‘alā šaḥā’ifi tāmāh
over all the books.
They are my goodness and my supplies, on the Day of the overwhelming Gathering.

Also in this life when the back-breaking difficulty arrives

And for their sakes O Powerful One, and by means of the obligatory prayers,

Have mercy upon us and upon the Muslim from every evil eye.

And from enemies, from wickedness and from all affliction altogether

And send upon them my Lord, from You never-ending blessings

And send blessing upon the one whom you distinguished by speaking to him (Muhammad ﷺ)

O Allāh grant us, O Allāh grant us, O Allāh grant us a good ending

O Allāh grant us, O Allāh grant us, O Allāh grant us a good ending
30 - Nahran min Laban

In heaven there is a river of milk, for ‘Alī and Husayn and Hasan

Yā rasūlan qad ḥabāna ḥubbuhu faḍlan wa man
Jud ‘alaynā bi ‘t-tajalli nartajī minka ‘l-minan
O Messenger whose love has rewarded us with favors and grants
Be generous to us with your manifestation, we seek from you all favors

ji’tu shawqan wa gharāman fī hawā qalbī ḥasan
rājiyan minhu ‘btisāman man lahu rūḥī thaman
I came full of love and yearning and my heart full with desire
Hoping a smile from him for whom my soul is the price

min fu‘ādi wa-ḥanīnī wa-ḥanīn qalbī wa ‘an
wa ra‘a aţ-tayru ḥanīnī tabkī ‘aţfan wa ‘an
From my heart, my yearning, the longing of my heart and its sighs
The birds saw my longing and in sympathy joined in

Wa ʿṣ-salāti wa salāmi li ʿN-Nabīyyi ‘l-mu’taman
rājiyan ḥusna ‘l-khitāmi bi ‘l-Husayni wa ‘l-Ḥasan
My praise and greetings upon the trusted Prophet
Hoping a good end by means of al-Ḥusayn and al-Ḥasan

99
31 - ‘Alā ’l-Madinah

To Medina, onwards to Medina, my Lord grant us a visit to our Prophet

(1) رَبّ بَلَغْنَا زَيَارَةً نَبِيّـًا
وَنَشَاهِدُ أَحْمَدَ وَالْفَيْضَةُ الْخَضْرَـا

Rabbī ballighnā nazura ‘l-hadra

(2) وَانْشُهِدُ نَجِيًَّا يَا أَبَا الْزُّرْهَةِ
نَحْنُ زُوْرَآكُ فَكُنْ ضَمِيمًا

Nahtif jāmī’an yā abā Zahrah

(3) رَبّ بَلَغْنَا زَيَارَةً طَـّةَ
وَنَشَوَفُ الْرَّوْضَةَ وَنَصْلِّي حَداًـا

Rabbī ballighnā ziyrat Ţāḥā

(4) وَنَقُولُ يَا نَبِيَّ يَا عَظِيمَ الْجَانَّا
كُنْ لِيْ بِيْحَآرْا كُنْ لِيْ مُعِينًا

W’anqūl yā Nabī yā ‘azīma ‘l-jāh

(5) فَقُضِيّ الْأَهْوَآكُ أَسِيرُ
وَالْدَمُّ مِنْ مَقْلَبٍ عَيْنُ

Qaṣdī ilā naḥwikum asīru

(6) يَا قَلْبُ إِفْرَاحٌ هَذَا نَبِيّـًا
وَالَّقَلْبُ فِي حُبْكُمْ أَسِيرُ

Wa ‘l-qalbu fi ḥubbikum asīru

My Lord grant us a visit to Ţāḥā,
to see Paradise’s Garden and pray in it
And to say, “O Prophet of high esteem,
be my neighbor, be my aid!”

My firm intention and my steps are but to reach you,
while from my eyes flow tears without cease.
My heart is a hostage to your love,
while my heart rejoices, “this is our Prophet!”

(7) نَحْنُ زُوْرَآكُ فَكُنْ ضَمِيمًا

(8) رَبّ بَلَغْنَا زَيَارَةً نَبِيّـًا
وَنَشَاهِدُ أَحْمَدَ وَالْفَيْضَةُ الْخَضْرَـا
Cupbearer of the attendees, tend me, and pour me a full cup to drink; praise Muhammad the best of creation, he is the intercessor of all sinners.

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik ʻalayhi wa ʻalā ālih
32 - The Closing Praise

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārīk ‘alayhi wa ‘alā ālih

(1) Allāh, for the honor of this great prophet, his family and his companions who followed his honorable ways, make us the best of his Community (on the Day of Gathering), veil us with his sanctity. Gather us tomorrow in his fraternity. Use our tongue in praising and defending him. Enliven us to firmly grasp his Way (sunnah) and obey, and let us die loving him and his Community.

(2) Allāhuma bi-ḥurmati hadha ‘n-Nabī il-karim wa ālihi wa asḥābihi ‘t-lābi’īn ‘alā minhājihi ‘l-qawīm, ij’alnā min khīyāri ummatih, wa ‘s-turnā bi-dhayli ḥurmatih, wa ḥshurnā ghadan fi zumratih, wa ‘st’amil alsinatanā fi mad-ḥihi wa nuṣratih, wa aḥyānā mutammasikāna bi sunnatih wa ẓa’ātih wa amītnā ‘Llāhuma ‘alā ḫubbīhi wa jamā’ātih

O Allāh, for the honor of this great prophet, his family and his companions who followed his honorable ways, make us the best of his Community (on the Day of Gathering), veil us with his sanctity. Gather us tomorrow in his fraternity. Use our tongue in praising and defending him. Enliven us to firmly grasp his Way (sunnah) and obey, and let us die loving him and his Community.
Allahumma ʾdkhilna maʿahu ʾl-jannata fa-innahu āwwalu man yadkhuluhā, wa anzilnā maʿahu fi qusūrihā fa innahu āwwalu man yanziluhā, wa ʾr-ḥamnā yawma yashfaʿu li ʾl-khalā-iqi fa-ṭarḥamuhā
O Lord, please cause us to enter the Garden with him, for indeed, he is the first to enter it, and cause us to enter its castles together with him for verily he is the first to enter them. Have compassion on us on the day he intercedes for all creation, for You have mercy upon all of them,

Allāhumma ʾrzuqnā ziyaratahu fi kulli sannah, wa lā taʿálnā mina ʾl-ghāfilīna ʾanka wa lā ʾanhu qadra sinah
O Lord, grant us a visit to him every year and do not make us amongst the negligent, if even briefly, in remembering You and remembering him.

Allāhumma lā taʿal fī majlisīna hadhā āḥadan illā ghasalta bi-māʾī ʾt-tawbatī dhunūbah, wa satarta bi riḍāʾī ʾl-maghfirati ʿuyūbah
O Lord, leave not anyone in this assembly except You have cleansed his sins with the water of repentance; and concealed his defects with the garment of forgiveness.

Allāhumma innahu kāna maʿanā fī ʾs-sannati ʾl-mādiyyati ikhwānun manʿahum al-qaḍāʾū ʾani ʾl-wuṣūli ila mithlihā, fa lā taḥrimhum ajra hadhihī ʾl-laylati wa faḍlahā (raḥimahum ʾl-lāh)
O Lord, last year there were brethren amongst us who returned to You (Have mercy on them) preventing their presence this year by Your Decree, so prevent them not from partaking in the blessings and rewards of this night and its graces.
O Lord, have compassion upon us when we become tenants of the grave, and provide us with good deeds that remain shining through the passing of time,

O Lord, please make us appreciate and remember Your vast favors and make us thankful for Your Bounties, and make us recall the Meeting with You. Make us live engrossed in obedience to You and when You cause us to die, let it be without falling into temptation nor forsaken. We beg You, conclude all our affairs with the best of endings. (Our Lord, ward off from us the evil of tyrants, 3x)

Keep us safe from the temptations of this worldly life.

O Lord, make this Noble Messenger our intercessor, and grant us for his sake a lofty station on Judgment Day.
Allahumma 'sqinā min ḥawḍi Nabīyyika Muḥammadin ṣall 'Llahu 'alayhī wa sallam sharbatan hanīyyatan marīyyatan lā naẓmā'ī ba'adāhī abadan, w 'aĥshurnā tahta liwā'ihī ghadan

O Lord, quench our thirst from the Pond of Your Prophet Muḥammad ﷺ with an easy and unhurried drink preventing us from thirsting ever again and gather us under his Banner tomorrow.

Allāhumma 'ghfir lanā bihi wa li-abā'inā wa li-ummahātinā, wa li-mashayikhinā wa dhawi 'l-ḥuqūqi 'alayna, wa li-man ajra hadhā 'l-khayr fi hadthihi 'l-laylah, wa li-jami'ī 'l-muminīna wa 'l-mumināt, wa 'l-muslimīna wa 'l-muslimāt, al-ʻāhya'i minhum wa 'l-amwāt

O Lord, for the sake of his high esteem with You, forgive us, our fathers, our mothers, our teachers, and those to whom we are obliged, as well as those who arranged this honored gathering on this night, all believers men and women and all Muslims, men and women, the living as well as those who have passed on.

Innaka qarībun mujībū 'd-da'awāt (wa Qādiya 'l-hājāt- 3x)

Verily You are The Near, Answerer of all prayers, (and granting all needs), and Forger of all sins and misdeeds, (O Most Merciful of the Merciful.)
May Allāh’s blessings be upon Muḥammad ﷺ his family and companions and grant them peace. Glory to thy Lord, the Lord of Honour and Power! (He is free) from what they ascribe (to Him)! And peace be upon the Messengers, and Praise be to the Lord of the worlds. Āmīn.

Al-ʻFātiḥa